

تطبيق أسلوب *dictogloss* لتحسين مهارة الاستماع في الندوة لطلبة تدريس
اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو

رسالة علمية

رسالة علمية مقدمة لإكمال متطلبات الحصول على درجة علمية سرجانا التربوية

(S.Pd.)، شعبة تدريس اللغة العربية، كلية التربية والعلوم التعليمية،

الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو



تطبيق أسلوب *dictogloss* لتحسين مهارة الاستماع في الندوة لطلبة
تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو

رسالة علمية

رسالة علمية مقدمة لإكمال متطلبات الحصول على درجة علمية سرجانا التربوية

(S.Pd.)، شعبة تدريس اللغة العربية، كلية التربية والعلوم التعليمية،

الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو



شعبة تدريس اللغة العربية

كلية التربية والعلوم التعليمية

الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو

٢٠٢٣

إفادة لجنة المناقشة

الرسالة الجامعية بعنوان " تطبيق أسلوب *dictogloss* لتحسين مهارة الاستماع في الندوة لطلبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو" المقدمة من الطالبة أم الخير، رقم القيد: ١٩٠٢٠٣٠١٣، طالبة في شعبة تدريس اللغة العربية، كلية التربية والعلوم التعليمية، الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو. لقد تمت مناقشة الرسالة في يوم الثلاثاء، تاريخ ٢٢/أغسطس/٢٠٢٣ م، الموافق ٥/صفر/١٤٤٥هـ، وقد قام الطالبة بتعديل ملحوظات لجنة المناقشة، وتم قبولها لإكمال متطلبات الحصول على درجة علمية، سرجانا التربية (S.Pd).

فالوفو، ١٨ سبتمبر ٢٠٢٣

أعضاء لجنة المناقشة

- | | | |
|--|-----------------|---------|
| ١. مصطفى، الماجستير | رئيس الجلسة | (.....) |
| ٢. الدكتورة كارتيني، الماجستير | المناقشة الأولى | (.....) |
| ٣. الدكتور نائدين شمس الدين، الماجستير | المناقش الثاني | (.....) |
| ٤. ماوردي، الماجستير | المشرف الأول | (.....) |
| ٥. مصطفى، الماجستير | المشرف الثاني | (.....) |

يعتمد:

رئيس شعبة تدريس اللغة العربية

باسم رئيس الجامعة

عميد كلية التربية والعلوم التعليمية



الدكتور نائدين شمس الدين،
رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٨٠١٢٠٠٣١٢١٠٠٨



البروفيسور الدكتور سوكرمان،
رقم التوظيف: ١٩٦٧٠٥١٦٢٠٠٠٠٣١٠٠٢

موافقة لجنة الإشراف

بعد الإطلاع على الرسالة الجامعية المقدمة من الطالبة:

الإسم : أم الخير
رقم القيد : ١٩٠٢٠٣٠٠١٣ :
الشعبة : تدريس اللغة العربية
الكلية : كلية التربية والعلوم التعليمية
عنوان الرسالة : تطبيق أسلوب *dictogloss* لتحسين مهارة الاستماع في الندوة
لطلبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو

وبعد إجراء التصحيحات والتعديلات اللازمة، فقررت لجنة الإشراف بأن هذه الرسالة قد استوفت الشروط العلمية المطلوبة وأنها صالحة لتقديمها للإختبار المناقشة.

المشرف الثاني

مصطفى، الماجستير

تاريخ: ١١ أغسطس ٢٠٢٣

المشرف الأول

ماوردي، الماجستير

تاريخ: ١١ أغسطس ٢٠٢٣

إقرار بأصالة البحث

أنا الموافقة أدناه:

الإسم : أم الخير

رقم القيد : ١٩٠٢٠٣٠٠١٣

الشعبة : تدريس اللغة العربية

الكلية : كلية التربية والعلوم التعليمية

عنوان الرسالة : تطبيق أسلوب *dictogloss* لتحسين مهارة الاستماع في الندوة لطلبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو

تشحيد الباحثة أن هذا البحث من نتائج عملي بيدي، فإذا وجد في المستقبل أنه نتيجة من تقليد أو انتحال أو مساعدة الشخص الآخر بكله أو بعضه فالبحث و الشهادة التي نالتها الباحثة بما باطل حكما.

فالوفو، ١٣ يوليو ٢٠٢

الباحثة
أم الخير



رقم قيد: ١٩٠٢٠٣٠٠١٣

ب

ج

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

كلمة التقدير والعرفان

الحمد لله الذي علم بالقلم ، علم الإنسان ما لم يعلم، والصلاة والسلام علي أشرف الأنبياء والمرسلين سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.

واجهت الباحثة في إعداد هذا البحث العديد من العقبات والصعوبات. ولكن بفضل الدعاء، والعمل الشاق، والجهد الجاد، والدعم من مختلف الأطراف الذين جاهدوا في إعطاء الدعم المعنوي، والتغلب على الحواجز زالت تلك العقبات لذلك أقدم كلمة الشكر على بعض الأشخاص :

١. المكرم رئيس الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو، الدكتور عباس لنجاجي

الماجستير، والنائب الاول والنائب الثاني والنائب الثالث بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو.

٢. المكرم عميد كلية التربية والعلوم التعليمية، البروفيسور الدكتور سوكيرمان نورجان

الماجستير والنائبة الأولى والنائبة الثانية والنائب الثالث كلية التربية والعلوم التعليمية الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو.

٣. المكرم رئيس شعبة تدريس اللغة العربية، الدكتور نايدين شمس الدين الماجستير

وسكرتير شعبة تدريس اللغة العربية مصطفى الماجستير وموظف الشعبة السيدة

روستينا سرجانا التربية والسيد زين الدين سرجانا التربية وجميع محاضري الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو ونائبهم الكرام، الذين ساعدوني في معرفة اللغة العربية والعلوم الأخرى.

٤. المكرم المشرف الأول، الأستاذ ماوردي الماجستير والمكرم المشرف الثاني، الأستاذ مصطفى الماجستير الذان أعطيا الباحثة الإشراف والاهتمام الكبير حتى إتمام هذه الرسالة.

٥. المكرم محاضر مستشار أكاديمي، الأستاذ ماوردي الماجستير
٦. المكرمة المناقشة لأولى، الدكتورة كارتيني الماجستير والمكرم المناقش الثاني، الدكتور نايدن شمس الدين الماجستير.

٧. وإلى جميع محاضرين ومحاضرات وموظفين وموظفات للجامعة الإسلامية الحكومية فالوف الذين ربوا الباحثة في أثناء إقامتها بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو.

٨. المكرم موظفين وموظفات للجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو، الذين ساعدوني في جمع المواد والمراجع المتصلة لهذه الرسالة.

٩. فضيلة والدي شحروول كن ونوريا نردين وجميع أسرتي، الذين ساعدوني في مواصلة الدراسة حتى بلغت إلى هذا المستوى، وأسأل الله تعالى أن يرحمهم ويساعدهم في كل أمورهم.

١٠. وشكرا جزيلآ لأصدقاء التحدآ الطلبة تدريس اللغة العربية و الذين شاركوا في

الندوة لتفانيهم وتقديرهم الكامل لهذا البحث، يسهل لله لكم في فهم اللغة العربية.

١١. وإلى جميع أصدقائي بشعبة تدريس اللغة العربية وبخاصة الذين قدموا دائما الدعم

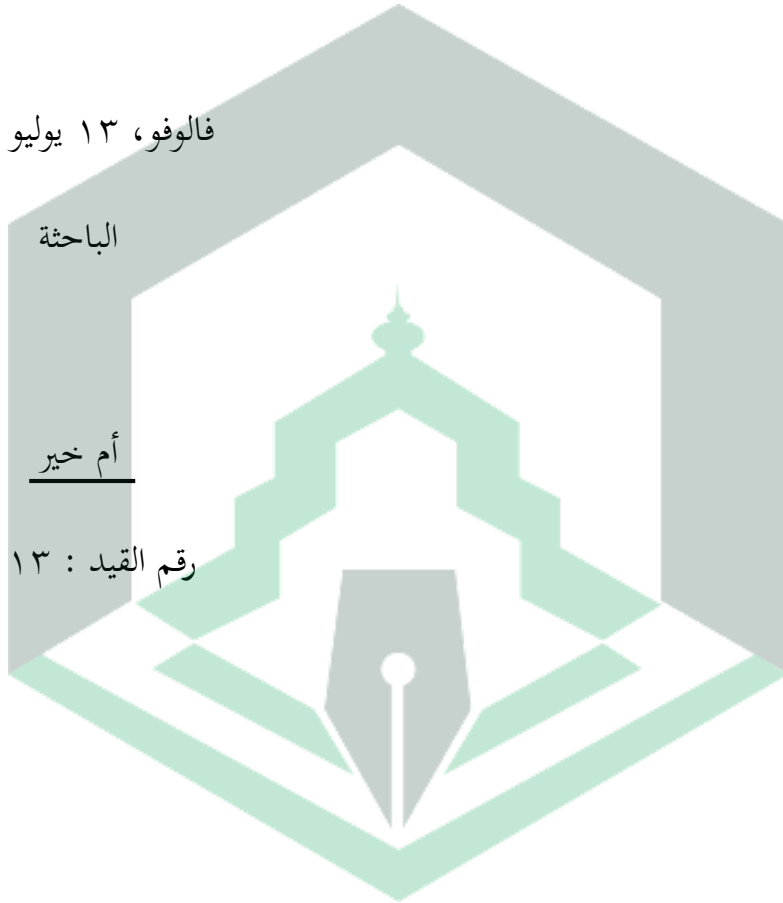
المعنوي والدعاء الخالص للباحثة. شكرا جزيلآ لكم طوال هذا الوقت.

فالوفو، ١٣ يوليو ٢٠٢٣

الباحثة

أم خير

رقم القيد : ١٣٠٠٣٠٠٢٠١٩٠



محتويات البحث

أ.....	موافقة لجنة الإشراف
ب.....	إقرار بأصالة البحث
د.....	كلمة التقدير والعرفان
ز.....	محتويات البحث
ي.....	فهرس القوائم
ك.....	فحرس الصور
ل.....	الملخص
	المبحث الأول: المقدمة
١.....	أ. خلفية البحث
٥.....	ب. أسئلة البحث
٥.....	ج. أهداف البحث
٥.....	د. فوائد البحث
	المبحث الثاني: الدراسة النظرية
٧.....	أ. الدراسات السابقة المتعلقة بالبحث
١٤.....	ب. الأسس النظرية
١٤.....	ج. أسلوب <i>dictogloss</i>
١٤.....	١. تعريف أسلوب <i>dictogloss</i>
١٦.....	٢. الغرض من أسلوب <i>dictogloss</i>
١٧.....	٣. إجراءات تطبيق أسلوب <i>dictogloss</i>

١٨.....	٤.مزايا dictogloss
١٩.....	٥.عيوب أسلوب dictogloss
٢٠.....	د. مهارة الاستماع
٢٠.....	(١) تعريف الاستماع
٢٢.....	(٢) فهم مهارة الاستماع
٢٤.....	هـ.تعليم الندوة
٢٦.....	و. إطار التفكير
٢٨.....	ز. إفتراضات

المبحث الثالث: مناهج البحث

٢٩.....	أ.نوع البحث
٣٠.....	ب. سكان البحث وعيناته
٣١.....	ج. موقع البحث ووقته
٣٢.....	د. مصادر البيانات
٣٢.....	هـ.أساليب جمع البيانات
٣٣.....	و) أدوات البحث
٣٤.....	ز) أساليب تحليل البيانات

المبحث الرابع: نتائج البحث والمناقشة

٣٧.....	أ. نظرة العامة على موقع البحث
٣٨.....	ب. نتائج اختبار صلاحية وموثوقية الأدوات
٤٢.....	ج.نتائج البحث

المبحث الخامس: الخاتمة

٦١.....	أ. خلاصة البحث
---------	----------------

٦٢ ب. الإقتراحات

٦٤ المراجع

الملاحق



فهرس القائماء

قائمة ٤,١	الاختبار الصلاحية اختيار القبلي	٣٨
قائمة ٤,٢	الاختبار الصلاحية اختبار البعدي	٤٠
قائمة ٤,٣	نئائج الاختبار القبلي	٤٣
قائمة ٤,٤	الئليل الإحصائي الوصفي قبل الاختبار	٤٤
قائمة ٤,٥	توزيع تكراري و نسبة مائوية المهارة الاستماع	٤٥
قائمة ٤,٦	قيمة الطلبة في الاختبار القبلي	٤٧
قائمة ٤,٧	نئائج الاختبار البعدي	٤٨
قائمة ٤,٨	الئليل الإحصائي الوصفي بعء الاختبار	٤٩
قائمة ٤,٩	توزيع تكراري و نسبة مائوية المهارة الاستماع	٥٠
قائمة ٤,١٠	قيمة الطلبة في الاختبار البعدي	٥٢
قائمة ٤,١١	نئائج <i>Tests of normality</i>	٥٤
قائمة ٤,١٢	نئيجة <i>paired sample t-test</i>	٥٧

فحرس الصور

- صورة ٣,١ إطار التفكير..... ٢٨
- صورة ٤,١ نتائج النسبة المئوية للإختبار القبلي..... ٤٦
- صورة ٤,٢ نتائج النسبة المئوية للإختبار البعدي..... ٥١
- صورة ٤,٣ منحنى اختبار الحزبين..... ٥٧
- صورة ٤,٤ تصنيف القيمة n -gain..... ٥٨



الملخص

أم الخير ٢٣، ٢. " تطبيق أسلوب *dictogloss* لتحسين مهارة الاستماع في الندوة لطلبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو " بحث شعبة تدريس اللغة العربية كلية التربية و العلوم التعليمية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو. تحت الإشراف ماوردي الماجستير و مصطفى الماجستير.

يناقش هذا البحث عن تطبيق أسلوب *dictogloss* لتحسين مهارة الاستماع في الندوة لطلبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو. يهدف هذا البحث إلى (١) لمعرفة ما هي المراحل التي يجب أن يمر بها المعلمون لتطبيق أسلوب *dictogloss* لتحسين مهارة الاستماع في الندوة لطلبة تدريس اللغة العربية (٢) لمعرفة كيف يمكن لتطبيق أسلوب *dictogloss* لتحسين مهارة الاستماع في الندوة لطلبة تدريس اللغة العربية يستخدم هذا البحث نوعا من البحث الكمي مع البحث التجريبي باستخدام تصميم *one group pretest-posttest*. يقع موقع البحث في فناء مسجد علاء الدين وأحد الفصول في الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو. كان مجتمع الدراسة من جميع طلبة تدريس اللغة العربية الذين كانوا أعضاء في الندوة ١٢ طالب. الأدوات وأساليب جمع البيانات في هذا البحث وهي الاختبار القبلي والبعدي ، والتوثيق وأوراق الملاحظة الصفية. أساليب تحليل البيانات المستخدمة هي تحليل البيانات الوصفية و تحليل البيانات الاستدلالية. حيث يكون متوسط الدرجات في الاختبار البعدي أكبر منه في الاختبار القبلي (٧٢ < ٥٩). حصلت نتائج الحسابات الإحصائية على قيمة $t_{count} = -3,804$. قيمة $t_{table} = 2,201$ وبالتالي $-3,804 < 2,201$. ملاحظة أن قيمة t_{count} تقع على ممنوع H_0 أو مقبول H_a ، بينما عند عرضها بناء على قيمة الاحتمال أو (Sig. 2 tailed) من $0,003 > 0,005$. وبالتالي يمكن القول أن هناك تأثير تطبيق أسلوب *dictogloss* لتحسين مهارة الاستماع في الندوة لطلبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو.

الكلمات المفتاحية : أسلوب *dictogloss*, تعليم اللغة العربية, مهارة الاستماع

المبحث الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة العربية هي واحدة من اللغات الأجنبية التي تتطور وهي مطلوبة تماما في إندونيسيا. ولا يمكن إنكار أن اللغة العربية تحتل مكانة خاصة في قلوب الشعب الإندونيسي. مع أغلبية سكانية مسلمة ، إندونيسيا هي البلد الذي يضم أكبر عدد من السكان المسلمين في العالم. وبطبيعة الحال، فإن العديد من الإندونيسيين على دراية باللغة العربية لأنها ترتبط ارتباطا وثيقا بمصدرين للشريعة الإسلامية، وهما القرآن والحديث باستخدام اللغة العربية. من التوجيهات القرآنية التي يمكن استثمارها في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى ما ورد بين كلمات الآية ٢٢ من سورة الروم حيث قال تبارك وتعالى " وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ إِذَا أَنْتُمْ بَشَرٌ تَنْتَشِرُونَ ﴿٢٠﴾ ". وهو تأكيد واضح الصياغة بأن اختلاف الألسنة أو اللغات بين الناس آية من آيات الله تعالى لا تقل في عظمتها عن خلق السماوات واختلاف الألوان بين أبناء الأرض^١ .

^١بالقرآن نعلم اللغة العربية (٣) | تعلم العربية accessed July 12, 2023, <https://learning.aljazeera.net/en/Blogs/> بالقرآن-نعلم-اللغة-العربية-٣.

ومع ذلك، هناك العديد من العوامل الأخرى التي تجعل اللغة العربية متطورة تماما في إندونيسيا. من خلال السياسة والاقتصاد وحتى التعليم. بالإضافة إلى ذلك ، فإن اللغة العربية هي أيضا لغة لديها مستوى سريع جدا من التقدم ، لذلك فإن اللغة العربية لديها القدرة على استخدامها كدرس أساسي للغاية في المؤسسات التعليمية ، وخاصة المؤسسات التعليمية التابعة لوزارة الشؤون الدينية². حتى الآن على كان هناك ٨٢,١٤٨ روضة الأطفال و مدرسة إبتدائية و مدرسة ثانوية و مدرسة عالية منتشرة في جميع أنحاء البلاد³.

بالطبع ، مع انتشار عدد المدارس في جميع أنحاء إندونيسيا والنطاق الواسع لتعليم اللغة العربية. لذلك، فإن الطلبة على خريجي اللغة العربية يتزايد بسرعة لنشر معارفهم. لذلك لا عجب ، يتطلب الأمر معيارا من الكفاءة لتدريس اللغة حتى يتمكن الطلبة من فهم المهارات اللغوية وإتقانها. فرصة جيدة إلى حد ما لخريجي تعليم اللغة العربية لإظهار أعمالهم والمساهمة في تطوير العلوم وتحسين جودة التعليم. ومن المتاح على مصراعيه آفاق الدراسات العربية المستقبلية التي يمكن تحقيقها. مثل تطوير علم اللغة العربية الذي يزداد انفتاحا. يمكن استكشاف الإسلام ودراسته بمزيد من العمق. من حيث الأكاديميين ،

²Andi Arif Pamessangi, “Analisis Kesulitan Belajar Bahasa Arab Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab IAIN Palopo,” Ejournal.iainpalopo.ac.id, (2019), h. 13.
<http://ejournal.iainpalopo.ac.id/index.php/ibrah/article/view/1206>.

³EMIS | Dashboard | Pendis Kemenag,” accessed August 5, 2022,
<http://emispendis.kemenag.go.id/dashboard/?content=data-statistik>.

يتم تضمين خريجي تعليم اللغة العربية أيضا في تطوير مهنة التدريس ، وهي: أن يصبحوا أعضاء هيئة تدريس محترفين في اللغة العربية. لأن أولئك الذين لديهم كفاءات وسلطات أكاديمية ومهنية في مدرسة إبتدائية ، مدرسة ثانوية ، مدرسة عالية أو ما يعادلها من المؤسسات التعليمية هم خريجو تعليم اللغة العربية .

واحدة من أهم المهارات اللغوية في التعلم هي مهارة الاستماع. يمكن الحصول على هذه المهارات اللغوية من عملية تعلم اللغات واكتسابها. مع أساليب التعليم الصحيحة ووسيلة الإعلام ، ستوفر عملية التعلم أيضا أفضل النتائج.

وغالبا تسمى الأهداف بنتائج التعلم. والأشياء التي ينبغي الاهتمام بها في بيئة التعلم، مهنا: الربامج والطرق والتقنيات، واملدخل والاستراتيجيات، والتقييمي، وهمل جرا التي ل ميكن فصلها عن أنشطة املعلمني واملتعلمني. لبد من وجود لك هذه الأمور يف عملية التعلم والتعلمي.

مهارة الاستماع مهمة جدا مثل المهارات اللغوية. سيكون من السهل فهم الناطق باللغة العربية إذا كان يعرف ما الذي يتحدث عنه. إتقان التقنيات الجيدة والأساليب والاستراتيجيات ووسائل التعلم هو توفير للمعلمين المحتملين ليكونوا قادرين

⁴Nuril Mufidah et al., "ICT For Arabic Learning: A Blended Learning in Istima' II," *LISANUNA*: Jurnal Ilmu Bahasa Arab Dan Pembelajarannya 8, no. 2 (2019), h. 175. <https://doi.org/10.22373/ls.v8i2.4561>.

⁵Andi Arif Pamessangi, "تطبيق تعليم اللغة الجماعة في تعليم اللغة العربية," *LISANUNA*: Jurnal Ilmu Bahasa Arab dan Pembelajarannya 9, no. 2 (2020), h. 300. <https://doi.org/http://dx.doi.org/10.22373/ls.v9i2.6748>.

على توفير الطلبة وتطبيقهم بشكل جيد. لذلك ، في منظمة طلبة اللغة العربية على جامعة الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو ، هناك منتدى جيد لطلبة لتحسين مهاراتهم ومهاراتهم اللغوية. وهي الندوة التي يحضرها طلبة وهذا البرنامج تعقدته شعبة التطوير اللغوي التابعة لجمعية اللغة العربية. في نطاق ندوة، يشارك الطلبة المعلومات مع بعضهم البعض لتحسين المهارات حتى يتمكنوا من تقديم دروس للطلبة على مستوى المدرسة لفهم اللغة العربية. من أجل صقل مهاراتهم والاستعداد لإظهار وجودهم في عالم التعليم. مع تطور وتقدم عالم التعليم. حاليا ، يتم تقديم الكثير من تقنيات وأساليب التعليمية لتسهيل المعلمين في عملية نقل المعرفة. بالإضافة إلى ذلك ، هو أيضا لتحسين قدرات ومهارات الطلبة على النحو الأمثل وفي الوقت نفسه تصبح ناجحة في عملية التعليم. واحدة من الأساليب المقدمة هي أسلوب⁶ *dictogloss* التي تم تقديمها لأول مرة من قبل عالم لغوي من أستراليا ، *Ruth Wajnryb*. في البداية ، تم استخدام هذه الأسلوب في تعلم اللغة ، وخاصة اللغة الإنجليزية. ولكن بالطبع ، ك أسلوب لتعلم اللغة ، يمكن استخدام *dictogloss* لتعليم اللغات في جميع أنحاء العالم. لذلك ، سيتم تطبيق وتنفيذ إحدى أساليب التعليم لتحسين المهارات اللغوية المعروفة جيدا بين متعلمي اللغة

⁶Syzana Kurtaj, "The Use of Dictogloss Technique in Teaching Grammar Through Writing," *European Journal of Language and Literature Studies* 7, no. 2 (2020), h. 86.

في جميع أنحاء العالم ، وهي أسلوب *dictogloss* لتحسين المهارات اللغوية ، وخاصة مهارة الاستماع.

وفي هذه الحالة، تسعى الباحثة إلى تطبيق هذه الأسلوب لتعليم اللغة العربية ومن خلال التركيز على مهارة الاستماع لدى متعلمي اللغة العربية. لذلك تختار الباحثة العنوان تطبيق أسلوب *Dictogloss* لتحسين مهارة الاستماع في الندوة لطلبة تدريس

اللغة العربية بالجامعة الاسلامية الحكومية فالوفو

ب. أسئلة البحث

- ١) ما هي المراحل التي يجب أن يمر بها المعلمون لتطبيق أسلوب *Dictogloss* لتحسين مهارة الاستماع في الندوة لطلبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الاسلامية الحكومية فالوفو؟
- ٢) كيف يمكن لتطبيق أسلوب *Dictogloss* لتحسين مهارة الاستماع في الندوة لطلبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الاسلامية الحكومية فالوفو؟

ج. أهداف البحث

- ١) لمعرفة ما هي المراحل التي يجب أن يمر بها المعلمون لتطبيق أسلوب *Dictogloss* لتحسين مهارة الاستماع في الندوة لطلبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الاسلامية الحكومية فالوفو
- ٢) لمعرفة كيف يمكن لتطبيق أسلوب *Dictogloss* لتحسين مهارة الاستماع في الندوة لطلبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الاسلامية الحكومية فالوفو

د. فوائد البحث

١) الفوائد النظرية

من الناحية النظرية ، من المتوقع أن يكون هذا البحث تحديثا للبحث السابق. وقادرة على المساهمة في إثراء المعرفة حول أساليب التعليم التي تسمى أسلوب *dictogloss* . وتقديم التغذية الراجعة الإيجابية للنهوض بعالم التعليم وأيضا يكون لها تأثير إيجابي على متعلمي اللغة لتحسين المهارات اللغوية.

٢) الفوائد العملية

أ) لطلبة، وهذا البحث مفيد أيضا لطلبة ليشعر بتكنولوجيا التدريس الجديدة بحيث لا تكون رتيبة وتظل ضيقة كما هو الحال في الحصول على معرفة جديدة بالإضافة إلى ذلك ، لتطبيق المعرفة والرؤى بحيث يكونون مستعدين لتوجيه معرفتهم إلى الآخرين . لذلك ، سيوفر هذا أيضا العديد من الفوائد للآخرين في المستقبل

ب) للمدرسين، هذا البحث مفيد أيضا للمعلمين الذين يرغبون في تطبيق أساليب جديدة لإثراء أساليب التدريس في الفصل الدراسي

ج) للأكاديميا، كن مرجعا لمزيد من البحث، تصبح مادة تعليمية لتطبيق أسلوب

dictogloss مباشرة، تحسين مهارات التحليل والاستماع

المبحث الثاني

الدراسة النظرية

أ. الدراسات السابقة المتعلقة بالبحث

في هذا البحث ، أدرج الباحثة دراسات سابقة. كان البحث السابق من دراسات مختلفة أجريت على نفس المفاهيم والموضوعات مثل البحث. البحث السابق هو كما يلي:

(١) في البحث “ Penggunaan Teknik *Dictogloss* untuk Kemampuan Menyimak Pada Mata Kuliah *Comprehension Orale Élémentaire* ” الغرض من هذه البحث هو تحديد ما إذا كان استخدام أسلوب *dictogloss* فعالاً في المقررات الدراسية أم لا. على المواد *Comprehension Orale les habitudes alimentaires dan raconter l'activité au passé^٧* موقع البحث في Universitas Negeri Semarang والموضوع بحثه هو طلبة فصل دراسي ثان في برنامج دراسة تعليم اللغة الفرنسية. أظهرت النتائج اختلافاً كبيراً في تحصيل الطلبة من التعليم قبل وبعد استخدام أسلوب *dictogloss*. ويمكن ملاحظة ذلك في متوسط نتائج الطلبة في الاختبار القبلي البالغ ٥١,٨١ المدرج في فئة "أقل" من

⁷Erlika Indah Purnama, skripsi “Penggunaan Teknik *Dictogloss* untuk Kemampuan Menyimak Pada Mata Kuliah *Comprehension Orale Élémentaire*” (Universitas Negeri Semarang, 2020), h. 17-19.

الحد الأدنى للإنجاز. ومتوسط نتيجة في الاختبار البعدي البالغ ٧٣،٤١ هو بالفعل في فئة "جيدة". وهذا يدل على تأثير استخدام أسلوب *dictogloss* على تحصيل الطلبة للتعلم، وخاصة في مهارة الاستماع. تظهر الزيادة في الاختبارات ونتائج اختبار *n-gain* أن أسلوب *dictogloss* فعالة في تحسين قدرة الطلبة على الاستماع.

يمكن تشابه هذا البحث مع الأبحاث التي أجراها الباحثة في طرق البحث التي تستخدم أسلوب البحث التجريبية والموضوع هو طلبة.

يرتبط الفرق بين هذه الدراسة والأبحاث التي أجراها الباحثة بتركيز اللغات الأجنبية. يركز هذا البحث على دورات اللغة الفرنسية. وفي الوقت نفسه، ركزت الأبحاث التي أجراها الباحثة على أبحاث اللغة العربية. تم العثور على الفرق في البحث أيضا في موقع البحث. يقع البحث في الفصل الدراسي للمقرر Universitas Negeri Semarang في حين أن البحث الذي أجراها الباحثة ينصب على الندوى أو التعلم خارج نطاق الفصل الدراسي للمقرر.

(٢) في بحث بعنوان “ Pengaruh Penggunaan Teknik Dictogloss dalam Menyimak

⁸Cerita Murid Kelas V SD Inpres Mallengkeri 2 Kota Makassar” الغرض من هذه

الدراسة هو تحديد تأثير استخدام أسلوب *dictogloss* في الاستماع إلى قصص طلبة

⁸Rahmatang,skripsi “Pengaruh Penggunaan Teknik Dictogloss Dalam Menyimak Cerita Murid Kelas V Sd Inpres Mallengkeri 2 Kota Makassar” (Universitas Muhammadiyah Makassar, 2018), h. 45-48.

الصف V SD Inpres Mallengkeri 2 Kota Makassar. أما بالنسبة للبحث في SD Inpres Mallengkeri 2 Kota Makassar وكان موضوع الدراسة طلبة من الصف الخامس، وأظهرت نتائج البحث مقارنة بين متوسط درجات الاختبار القبلي والبعدي. مع قيمة الاختبار البعدي أكبر من الاختبار القبلي بنسبة $(77,58 < 63,02)$. ومن نتائج الحسابات الإحصائية حصل اختبار-ت ($t-test$) الاستدلالي على حساب أكبر من t_{tabel} ($1,685 < 14,797$). مع هذه النتائج، يمكن الاستنتاج أن أسلوب *dictogloss* لها تأثير على الاستماع إلى قصص طلبة الفصل V SD Inpres Mallengkeri II Kota Makassar.

تشابه هذه الدراسة مع البحث الذي أجراها الباحثة هو أن كلاهما يستخدم البحث التجريبي مع تصميم ما قبل الاختبار وما بعد الاختبار. ثم باستخدام أسلوب *dictogloss* وكلاهما يركز على مهارة الاستماع.

الفرق بين هذا البحث والبحث الذي أجراها الباحثة كان في موقع الدراسة وموضوعها. موضوع هذه الدراسة هو طلبة في المدرسة الابتدائية وموضوع الباحثة هو طلبة تدريس اللغة العربية بل جامعة الاسلامية الحكومية فالوفو. ثم ركزت هذه الدراسة على مهارة الاستماع الإندونيسية بينما ركزت الباحثة على مهارة الاستماع باللغة العربية.

(٣) في البحث بعنوان “ *Improving Student's Listening Skill by Using Dictogloss Technique*”.

الغرض من هذه الدراسة هو معرفة كيف تعمل أسلوب *dictogloss* على

تحسين مهارة الاستماع لدى الطلبة على النصوص الوصفية. تم إجراء موقع هذه الدراسة

في SMA Abdi Agape Pontianak وأما بالنسبة ل موضوع بحثه هو الفصل الدراسي IPS

Sains X تتكون من ٩ طلبة. وأظهرت نتائج الدراسة في الدورة الأولى أن متوسط درجة

الطلبة بلغ ٦٣،١١ ووقع في فئة الكافية. وفي الدورة الثاني يظهر متوسط درجة الطلبة

هو ٧٥،٥٥. مع هذه النتائج أظهرت تحسنا كبيرا. في الوقت نفسه ، فإنه يظهر أن

أسلوب *dictogloss* يمكن أن تحسن مهارة الاستماع^٩.

يكمن تشابه هذه الباحثة مع الباحثة الذي أجراه البحث في أسلوب التدريس

المستخدمة ، وهي أسلوب *dictogloss* . وكلاهما يركز أيضا على تحسين مهارة

الاستماع.

الفرق في هذه الدراسة هو استخدام البحث اجرائي صفي الدراسية بينما يستخدم

الباحثة البحث التجريبي. استخدمت هذه الدراسة الصحفية موضوع طلبة المدارس

الثانوية بينما استخدم الباحثة موضوع الطلبة الجامعة. أما بالنسبة لاختلاف التركيز

⁹Desi Sri Astuti, “*Improving Student's Listening Skill by Using Dictogloss Technique*” 1, no. 1 (2020), h. 8-10.

اللغوي، فيستخدم بحث هذه المجلة أسلوب *dictogloss* لمهارة الاستماع باللغة الإنجليزية

بينما يستخدم الباحثة أسلوب *dictogloss* لمهارة الاستماع باللغة العربية.

(٤) البحث بعنوان "أثر استراتيجية المسرد المالي في تعليم مهارة الاستماع على الثقة

بالنفس لدى تلميذات الصف التاسع للمرحلة المتوسطة بمعهد دارالرحمن جاكرتا". أما

أهداف هذا البحث فهي: أ. الكشف عن نتيجة اجملموعتي املختلفتني (نتيجة اليت

تستخدم استراتيكية املسرد المالي واليت ال تستخدمها) ب. الكشف عن أثر

الإسرت اتيكية املسرد المالي على تعليم مهارة الاستماع. تلميذات الصف التاسع

للمرحلة املتوسطة بمعهد دار الرحمن جاكرتا. و بعد أن قامت الباحثة بتحليل البيانات،

وصلت الباحثة على متوسطي الختبارين الختبار القبلي والختبار البعدي. انطالقا من

متوسط نتائج اجملموعة التجريبية على قيمة ٥٨،١٥، ومتوسط نتائج اجملموعة

الضابطة على قيمة ٠٨،٩، فتدل على أن النتائج املتوسطة للمجموعة التجريبية أكر ب

من النتائج املتوسطة للمجموعة الضابطة. و توصلت إىل حتليل البيانات بقاعدة

اختبار "ت" نتيجة ت احلسايية (to) هي ٤٩،٣. فاجلدول عند مستوى داللة

٥% على قيمة ٦٧،١ ومستوى داللة ١% على قيمة ٤١،٢. و هذه دلت أن الفرضية

الصفرية (Ho) مردو دة والفرضية البديلة (Ha) مقبولة. وهذا يعين أن استخدام

استراتيجية امليسر د المائي يف تعليم مهارة الاستماع لدى تلميذات الصف التاسع

مبعهد دار الرحمن ذو أثر. ١٠

يكمّن تشابه هذه الدراسة مع الباحثة في استخدام أسلوب *dictogloss* واستخدامها في مهارة الاستماع باللغة العربية. استخدمت هذه الدراسة والباحثة البحث التجريبي. ويكمّن الاختلاف في موضوع الدراسة، فقد استخدمت هذه الدراسة مادة طلبة مدرسة ثانوية بينما استخدمت الباحثة موضوع الطلبة الجامعة.

(٥) في البحث " *The Effectiveness of Using Dictogloss to Increase Student's Listening Comprehension Ability* ". الغرض من هذه الدراسة هو معرفة كيفية فعالية استخدام أسلوب *dictogloss* لتحسين قدرة الطلبة على الاستماع. كان موقع هذه الدراسة في SMAN 3 Bandar Lampung والموضوع هو طلبة الفصل الدراسي الأول من الصف ١١. تظهر نتائج هذه الدراسة من نتائج تحليل البيانات يمكن رؤيتها من *Sig. 2 tailed* من نفس التباين يفترض في جدول اختبارات العينة المستقلة حيث *Sig. 2 tailed* هو \dots, \dots أقل من $\dots, \dots = 0,05$. ويعني أن H_0 مرفوض ويتم قبول H_a . استنادا إلى نتائج تحليل

١٠ "سيت فاطمة الزهراء، "أراهم ميلعت يف يثلاملا درسملا ةيجيتارتسا رثأ عساتلا فصلا تاذملت بدل سفنلاب ةقتلا بلع عامتسلاا اتركاج نمحرلاراد دهعمب ةطسوتملا لحرملل" ٢٠٢٠-٢٤ صفحة ٢٠-٢٤.

البيانات ، خلص الباحثة إلى أنه فعال لتدريس الاستماع باستخدام *dictogloss* لتحسين قدرة الطلبة على فهم الاستماع¹¹.

يكن تشابه هذا البحث مع البحث الذي أجراه الباحثة في أسلوب *dictogloss* المستخدمة ويركز على مهارة الاستماع. بالإضافة إلى ذلك ، استخدم الاثنان أيضا الأبحاث التجريبية.

يكن الفرق بين هذه الدراسة والأبحاث التي أجراها الباحثة في الفرق في الموضوعات البحثية حيث تفحص هذه الدراسة طلبة المدارس الثانوية بينما يقوم الباحثة بفحص الطلبة الجامعة. بالإضافة إلى ذلك ، تم التركيز على لغات مختلفة حيث فحصت هذه الدراسة مهارة الاستماع باللغة الإنجليزية بينما فحص الباحثة مهارة الاستماع باللغة العربية.

¹¹Indah Dwi Lestari, skripsi “*The Effectiveness of Using Dictogloss to Increase Student's Listening*,” (Raden Intan Lampung, 2022), h. 16-17.

ب. الأسس النظرية

ج. أسلوب *dictogloss*

(١) تعريف أسلوب *dictogloss*

أسلوب *dictogloss* هو أسلوب يتم تطبيقها من خلال قراءة نص قصير ومن ثم

يتذكر متعلمي اللغة ويكتبون الكلمات التي يعرفونها في قراءة النص.^{١٢}

أسلوب *dictogloss* هو إشراك المعلم في قراءة المقطع بأقصى سرعة عدة مرات.

بعد عدة قراءات ، حيث يقوم الطلبة بتدوين الملاحظات ، تتمثل المهمة في العمل في

مجموعات لإعادة إنتاج نسخة الجزء المكتوب بلغة جيدة وتحتوي على جميع الأفكار

الرئيسية للأصل.^{١٣}

أسلوب *dictogloss* هو مهمة تنطوي على تعاونية ، على عكس الفرد ، قد

تكون إعادة بناء النص مفيدة جدا لدمج الانتباه إلى الأشكال والتفاعلات التواصلية

بطريقة تشجع الطلبة على بناء معرفة جديدة بشكل مشترك.^{١٤}

¹²Ruth Wajnryb and Alan Maley, *Grammar Dictation*, vol. 3 (Oxford University Press, 1990), h. 4-7.

¹³Wilson JJ, *How to Teach Listening* (Edinburgh: Pearson Education Limited, 2006), h. 91-92.

¹⁴Marta Kopinska and Agurtzane Azkarai, "Exploring Young EFL Learners' Motivation: Individual versus Pair Work on Dictogloss Tasks," *Studies in Second Language Learning and Teaching* 10, no. 3 (2020), h. 31-38.

Dictogloss هي أسلوب لحل المشكلات ، وهي إجراء قائم على التواصل يعمل كتمرين استماع ومحسن للوعي النحوي. لا ينطوي على إعداد مكثف من جانب المعلم ، ويبدو أن الطلبة والمعلمين يستمتعون به ويجدون أسلوب مفيدة¹⁵.

Dictogloss يركز على الطلبة ، ويرجع ذلك أساسا إلى أنه يوفر فرصة لتحسين الكفاءة وحب الذات . يشبه *dictogloss* نشاط الذي يشبه إعادة الرواية. أي أن الطلبة يستمعون إلى النصوص القصيرة ، ويركزون على الكلمات الرئيسية ، وفي مجموعات يعيدون بناءها¹⁶.

من تعريف *dictogloss* أعلاه ، يمكن رسم خط أحمر مفاده أن أسلوب *dictogloss* هو أسلوب يتم تطبيقها عن طريق قراءة نص قصير ثم يتذكر متعلمي اللغة ويكتبون الكلمات التي يعرفونها في قراءة النص.

توفر هذه الأسلوب نهجا جيدا للمتعلمين لفهم اللغة النحوية. المهارات اللغوية ، وهي الاستماع والقراءة والكتابة والكلم هي محور أسلوب *dictogloss*. *Dictogloss* هو إجراء جديد نسبيا في تدريس اللغة. في *dictogloss* ، يتم قراءة نص قصير بصوت عال

<https://doi.org/10.14746/ssllt.2020.10.3.10>.

¹⁵Anne Dunn, "Dictogloss-When the Words Get in the Way," *TESOL in Context* 3, no. 2 (1993), h. 21-23.

¹⁶LINDA FITZGIBBON, "Dictogloss: Its Application with Young Learners," in *KOTESOL Proceedings 2003*, (2003), h. 83.

بوتيرة طبيعية للمتعلمين الذين يكتبون كلمات مألوفة أثناء استماعهم. في نهاية مرحلة *dictogloss* ، لا يملك معظم المتعلمين سوى عدد قليل من الكلمات المعزولة (أو الأجزاء) التي تشكل معا "نصا عشوائيا" غير متماسك للغاية. في مجموعات صغيرة ، يقوم الطلبة. بعد ذلك بجمع ما استمعوا إليه لإعادة بناء النسخة الأصلية من النص. في المرحلة النهائية ، تخضع الإصدارات المختلفة التي أنتجها الطلبة لتحليل الدقيق والمقارنة.

٢. الغرض من أسلوب *dictogloss*

الغرض من هذه الأسلوب هو:

- ١) منح المتعلمين المزيد من الفرص لاستخدام قواعد اللغة المنتجة في إعادة الإعمار
- ٢) تدريب المتعلمين على الاستماع بشكل جيد ومضاعفة مفردات اللغة الأجنبية
- ٣) تشجيع المتعلمين على العمل معا للتوصل إلى اتفاقات وتحسين القدرة التحليلية للمتعلم

٤) تحسين استخدام اللغة من قبل المتعلمين من خلال التحليل الشامل وتصحيح

نصوص توقعات المتعلمين

النقطة الرئيسية لـ *dictogloss* كنشاط استماع هي تشجيع الطلبة على التركيز على دراسة كل معنى مسموع للكلمة .

٣. إجراءات تطبيق أسلوب *dictogloss*

أربع مراحل في إجراءات التعلم من أسلوب ديكتو جلوس .

هناك أربع مراحل في الإجراء:

(١) التحضير، عندما يكتشف المتعلم موضوع النص ويكون مستعدا لبعض المفردات. قم بإعداد المتعلمين للنص الذي سيسمعونه من خلال تمارين الاقتراح في كل درس. سيكون من الأسهل متابعة أنشطة الاستماع عندما يكون هناك اقتراح مسبق حول موضوع التعلم الذي سيسمعونه. بعد ذلك، استعد لتعيين نمط الطلاب الذين يبدأون في إنشاء مجموعات أو أماكن. وتوفير المعرفة المتعلقة بإجراءات شراء ديكتو جلوس .

(٢) الإملاء، عندما يسمع المتعلم النص ويلاحظ القطع. كمعيار للإملاء. في القراءة الأولى يجب على المتعلم الاستماع بعناية دون تدوين الملاحظات لمعرفة النص المقروء أو المسموع. في القراءة الثانية ، يجب على المتعلم كتابة الكلمة التي يسمعها ويعرفها.

٣) إعادة الإعمار، عندما يقوم المتعلم بإعادة بناء النص بناء على القطع المسجلة في المرحلة. العمل معا في مجموعات وتبادل الملاحظات مع بعضها البعض لإجراء إعادة ترتيب جيدة

٤) التحليل والتصحيح، عندما يقوم المتعلمون بتحليل وتصحيح نصوصهم. عند الانتهاء ، يعطي المعلم النص قراءة بصوت عال أو يستمع إلى المتعلم. ومعا تحليل الأخطاء التي حدثت ومقارنتها مع النص الأصلي.

٤. مزايا dictogloss

تشمل مزايا أسلوب dictogloss :

- ١) dictogloss هو أسلوب فعالة للجمع بين الأنشطة الفردية والجماعية
- ٢) تسهل إجراءات dictogloss تطوير كفاءات الاستماع لدى المتعلمين
- ٣) ثالثا ، تساعد مرحلة إعادة الإعمار المتعلم على تجربة فرضياتهم وتحديد نقاط القوة والضعف بشكل أكبر.

٤) تشجع مهام إعادة الإعمار المتعلمين على النظر في المدخلات عن كثب. يتوقع من المتعلمين مساعدة بعضهم البعض في إعادة إنشاء النص بدلا من الاعتماد على المتعلمين لتوفير المعلومات. تسمح مرحلة التحليل والتصحيح لمتعلمين بمعرفة أين أبلوا

بلاء حسنا وأين يحتاجون إلى التحسين. يكتسب المتعلم نظرة ثاقبة على أوجه

القصور اللغوية لديهم ويطورون أيضا استراتيجيات لحل المشكلات التي يواجهونها

(٥) ميزة أخرى لنهج *dictogloss* هو أن مهام إعادة الإعمار يمكن أن تزيد من وعي

الطلبة بخطاب الأنماط في اللغة الهدف^{١٧}.

(٦) يسمح *dictogloss* بالعمل في مجموعات صغيرة مما يقلل من قلق المتعلمين لأنه

يتعين عليهم الأداء فقط أمام "جمهور صغير". قد يكون هذا النهج مناسباً بشكل خاص

لثقافة يميل فيها الطلبة إلى الهدوء ولا يعتادون على التعبير عن أفكارهم أمام بقية الفصل.

أسلوب *dictogloss* في أنشطتها طبيعية تماماً ومزايا استخدامها جسر الآثار

الإيجابية المختلفة التي سيحصل عليها المتعلمون. مرنة للغاية وقابلة للتطبيق على جميع

اللغات في العالم.

٥. عيوب أسلوب *dictogloss*

(١) إذا كان المعلم يفتقر إلى الثقة لتجربة التغيرات في السرعة ونوع النشاط ، يمكن أن

يصبح الدرس رتيباً.

¹⁷Zorana Vasiljevic, "Dictogloss as an Interactive Method of Teaching Listening Comprehension to L2 Learners," *English Language Teaching* 3, no. 1 (2010), h. 44-46.
<https://doi.org/10.5539/elt.v3n1p41>.

٢) لا يوجد وقت للتعلم الفردي. قد لا يكون لديهم ما يكفي من الوقت كما سيكون

لديهم في مجموعات

د. مهارة الاستماع

١) تعريف الاستماع

الاستماع هو عملية الاستماع إلى الرموز الشفهية مع الاهتمام الكامل والفهم

والتقدير والتفسير للحصول على المعلومات ، والتقاط المحتوى أو الرسائل ، وفهم معنى

التواصل الذي تم نقله من قبل المتحدث من خلال الكلام أو اللغة المنطوقة^{١٨}.

والاستماع هو إدراك وفهم وتحليل وتفسير وتطبيق ونقد وتكريم ، أما الإنصات

فهو استماع مستمر مع تركيز الانتباه من أجل تحقيق هدف معين^{١٩}.

الاستماع هو مهارة معقدة يعطي فيها المستمع المتحدث كل اهتماماته ويركز

انتباهه إلى حديثه، ويحاول تفسير أصواته، وإمائه، وكل حركاته، وسكناته^{٢٠}. وهناك

فرق بين "سمّع" و"استمع". فالفعل الأول يتحدث عن عملية السماع والتي قد لا

تكون متعمدة أو منتبه لها أو قد لا تكون بتركيز عند الإنسان، وأما الفعل الثاني الفعل

¹⁸Henry Guntur Tarigan, *Menyimak Sebagai Suatu Keterampilan Bahasa* , pertama (Bandung: Penerbit Angkasa Bandung, 2008), h. 5-7

¹⁹هشام بن إبراهيم الملل ,حسن. الاستماع وإدارة الحوار:مركز استراتيجيات التربية, (٢٠١٨) , ١٨

²⁰إياد فؤاد الشعراني and غسان جميل الوزير, "التعويضات المتحركة الكاملة و التعويضات الفكية

الوجهية," منشورات جامعة دمشق : (2006) December 1999, no. ٦-١ .

الثاني يُجْتَهد في عملية السماع إن الاستماع هو عملية نشطة للجانب السمعي لتأليف
خطابات مشتقة من سلسلة من الأصوات أو الأصوات. (استمع) يتطلب أن تكون
عملية السماع قد جاءت بتعمد وانتباه وتركيز. أي أننا في

من التعاريف المختلفة للاستماع التي تم ذكرها وشرحها أعلاه. وخلص الباحثة
بعناية إلى أن الاستماع هو عملية استماع إلى الرموز الشفهية بكل اهتمام وفهم وتقدير
وتفسير للحصول على المعلومات، والتقاط المحتوى أو الرسائل، وفهم معنى التواصل الذي
ينقله المتحدث من خلال الكلام أو اللغة المنطوقة.

أن الغرض من الاستماع هو الحصول على المعلومات ، والتقاط المحتوى ، وفهم
معنى الاتصال الذي يريد المتحدث نقله من خلال الكلام. من خلال الاستماع جيدا
وبعناية والتركيز على ما يسمع. الوظائف الخاصة للاستماع هي:

(١) من أجل إعطاء الاستجابة الصحيحة

(٢) جمع البيانات من أجل اتخاذ قرارات معقولة

(٣) الحصول على المعلومات المتعلقة بالمهنة

(٤) جعل العلاقات الشخصية أكثر فعالية

ينقسم الاستماع إلى ٢ ، وهما الاستماع الشامل والاستماع المكثف. الاستماع

المكثف هو نوع من نشاط الاستماع في المسائل الأكثر عمومية وحرية في الكلام ،

وليس بالضرورة تحت التوجيه المباشر للمعلم. والعكس صحيح للاستماع المكثف. الاستماع المكثف هو نشاط استماع موجه أكثر إلى نشاط أكثر إشرافاً ، ويتم التحكم فيه على شيء معين. يمكن توجيه السمة المميزة للاستماع المكثف بشكل أساسي كجزء من تدريس اللغة ويمكن توجيهها نحو الفهم والفهم بشكل عام.

من شرح نشاطي الاستماع. تدخل أنشطة الاستماع التي يتم تنفيذها باستخدام أسلوب ديكتو جلوس في أنشطة الاستماع المكثفة.

(٢) فهم مهارة الاستماع

مهارة الاستماع باللغة العربية هي قدرة الطلبة على فهم الأصوات أو الألفاظ باللغة العربية بشكل صحيح^{٢١}.

إدراك معاني الكلمات تذكر تلك المعاني، واستنتاج معاني الكلمات غير المعروفة من السياق والمحتوى عند السامع^{٢٢} تنقسم القدرة على الاستماع إلى أربعة:

(١) فهم المعنى عالمياً

(٢) تفسير الجمل المسموعة

(٣) تقديم تحليل للجمل التي تم الاستماع إليها

²¹Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif* (Malang: UIN-MALIKI PRESS, 2017), h. 10-12.

²²جمال حسين جابر محمد, "مهارة الاستماع: تدريسها وتقويمها", ٢٠١٦, ٦.

٣) فهم بكل إخلاص ما يسمع

مهارة الاستماع في مقدّمة المهارات اللغوية التي ينبغي الاهتمام بها وتنميتها،

فالاستماع أول فن لغوي يمارسه الفرد، وتدور عليه قاعات الدرس كلها في المراحل

التعليمية، وهو أساس كل الفنون وكل أنواع التربية (النظامية وغير النظامية)، فهو ركيزة

عمليتي التعليم والتعلم إلى جانب أنه وسيلة تواصل الكثير من المواقف الاجتماعية

د الاستماع من أحد المهارات اللغوية المؤثرة في اتصال الفرد بالعالم يع الخارجي،

ومن خلال الاستماع فإنه يستطيع ان يكتسب عدة مهارات وهي:

١) المفردات اللغوية.

٢) الأنماط والتراكيب.

٣) الأفكار.

٤) المفاهيم.

٥) تنمية المهارات اللغوية المتعلقة بالتحدث والقراءة والكتابة

هناك ثلاث مهارات يجب التركيز عليها في مهارة الاستماع باللغة العربية، وهي:

١) القدرة على التعرف بشكل صحيح على أصوات الكلمات العربية

٢) القدرة على تقليد ما تم سماعه

٣) القدرة على فهم ما يتم سماعه

في حين أن الأهداف التعليمية لمهارات اللغة العربية هي:

(١) تقليد

(٢) استظهر

(٣) تلخيص نقاط محتوياته

(٤) فهم المحتوى

وتكتسب مهارة الاستماع أهميتها من ممارستها في غالبية مواقف الحياة، وتفيد هذه العملية في ضوء تمكن الطلبة من عمليات الاستماع ومهاراته، فقد يكتفي بالمعنى الإجمالي للمسموع أو يفسر الكلام ويتفاعل معه، وربما ينقده ويربطه بخبراته السابقة

هـ. تعليم الندوة

يُعرّف المعجم الندوة بأنها اجتماع أو مؤتمر لمناقشة موضوع ما، وبالتحديد الاجتماعات التي يتحدث فيها مجموعة من الأشخاص ويناقشون موضوعاً ما أمام الجمهور. مجموعة من الآراء المعرب عنها أو المقالات حول موضوع معين، ويساهم بها عدّة أشخاص.

يمكن توضيح معنى الندوة بأنها هي مجموعة من الأفراد يجتمعون في مكان واحد وفتح باب الحوار والنقاش في بعض الأمور وعندما نقول ندوة الجماعة تعني تجمعهم وتنقسم أنواع الندوة إلى ثقافية ودولية وصحفية وعلمية ويمكن تعريفها أيضاً بأنها هي

الاجتماع أو اللقاء الذي يتم تنظيمه مسبقا والذي يتم تجميع الأفراد فيه من أحد المجالات ويتم مناقشة بعض.

الغرض الرئيسي من الندوة هو نقل المعرفة أو الآراء أو الدوافع أو الابتكارات إلى المشاركين في الندوة. وبالإضافة إلى ذلك، فإن بعض أهداف الحلقة الدراسية هي كما يلي:

ووفقا لوظيفة الحلقة الدراسية كوسيلة للنقل، فإن الغرض من الحلقة الدراسية هو نقل التطلعات والأفكار إلى المشاركين في الحلقة الدراسية بحيث يمكن نشر المعلومات إلى جمهور أوسع.

تهدف الاستنتاجات أو الحلول المقدمة في الندوة إلى السماح للمشاركين بتطبيق هذه المعرفة أو الرؤى في حياتهم. وبصرف النظر عن كونها وسيلة لنقل وتقديم رؤى جديدة، فإن الغرض الآخر من الحلقة الدراسية هو تحسين كفاءة المشاركين فيها.

ندوى ما يشير إليه الباحثة هو التعليم الذي يتم خارج أنشطة التعليم في الجامعة ولكن تبقى الأنشطة في البيئة الجامعية. وقد بدأ هذا النشاط من اتحاد الطلبة شعبة

تدريس اللغة العربية في الجامعة الاسلامية الحكومية فالوفو لتوفير منتدى للمتعلمين في قسم اللغة العربية. حيث يحتوي على أنشطة تعليمية وحفظ وتكرار المواد التعليمية التي تم الحصول عليها في المحاضرات.

و. إطار التفكير

الاستماع هو أحد المهارات اللغوية التي يجب أن يتقنها متعلمي اللغة العربية. من خلال إتقان مهارة الاستماع ، من المأمول أن يتمكن المتعلمون من فهم أشكال مختلفة من المحادثة التي يتم سماعها. لفهم محتوى المحادثة التي يتم سماعها ، يطلب من المتعلم أن يكون قادراً على أخذ نقاط مهمة عند الاستماع. ولكن في ممارسة التعليم ، لا يزال الطلبة يواجهون صعوبة في فهم محتوى المحادثة التي يتم الاستماع إليها.

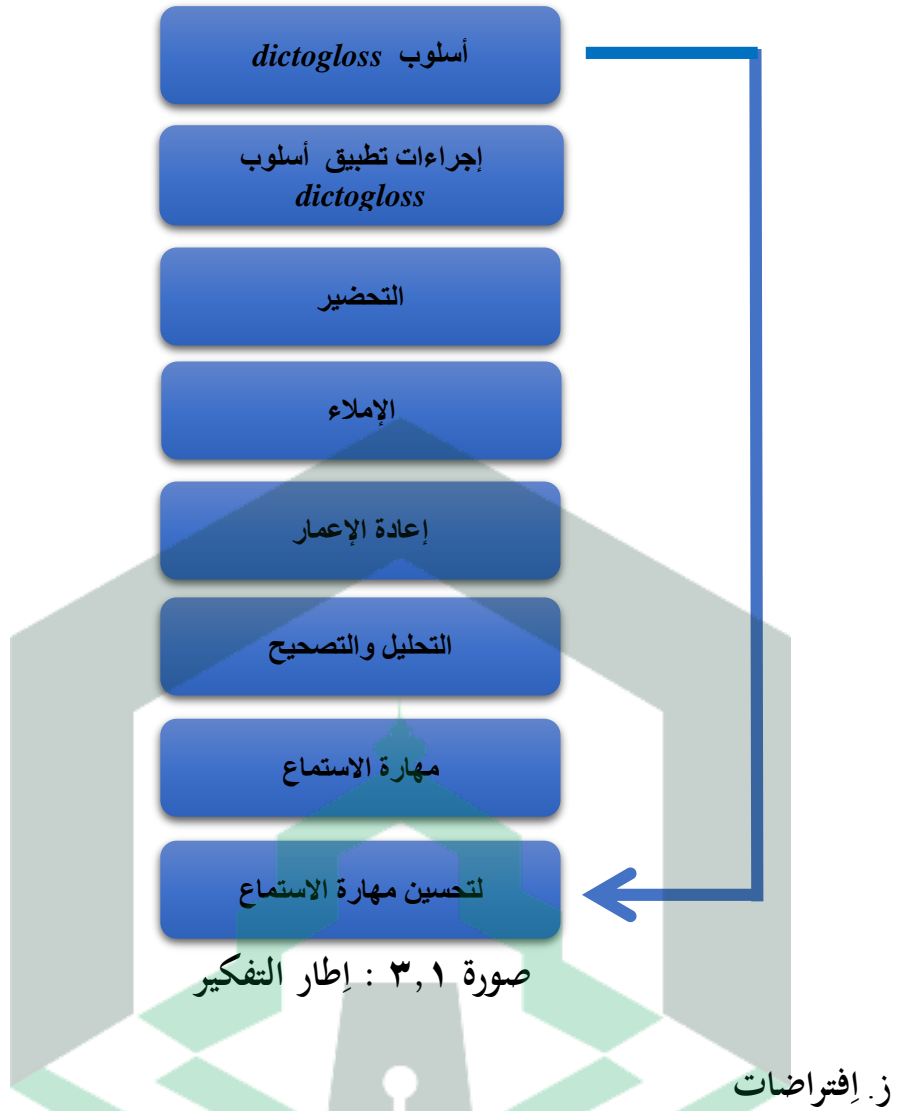
يمكن تقليل ذلك من خلال سماع الكثير من المحادثات العربية. استناداً إلى أسلوب الاستماع المذكورة أعلاه ، هناك أسلوب *dictogloss* . يمكن استخدام أسلوب *dictogloss* في تعليم الاستماع.

يمكن أن تساعد أسلوب *dictogloss* في مهارة الاستماع لأن هذه ال أسلوب يمكن أن تجعل المتعلمين أكثر نشاطاً في عملية تعليم الاستماع. يمكن أن يؤدي تطبيق أسلوب *dictogloss* إلى تحسين قدرة الطلبة على الاستماع ، وكذلك تقييم قدرة الطلبة على الاستماع. يتم تدريب المتعلمين على إعادة التعبير عن المواد التي يستمعون إليها شفها (أثناء عملية المناقشة) ومكتوبة (من خلال المقالات الترميمية).

في هذه الدراسة ، تألفت أسلوب *dictogloss* من أربع مراحل. الأول هو التحضير ، في هذه المرحلة يعد المعلم الطلبة لمواجهة النص الذي هم على وشك سماعه.

والثاني هو *dictogloss* ، يستمع الطلبة إلى *dictogloss* مرتين. أولا ، استمعوا للتو وحصلوا على فكرة عامة عن النص. ثانيا ، يدونون الملاحظات ، من خلال تحفيزهم سيساعدتهم على إعادة بناء النص. والثالث هو إعادة الإعمار ، إعادة الإعمار ، في نهاية *dictogloss* ، يجمع المتعلمون الملاحظات ويعيدون تشكيل نسختهم من النص. رابعا ، أي التحليل والتصحيح ، في هذه المرحلة ، يتم تصحيح كيفية نقل الطلبة لنتائج مناقشاتهم معا.

مع استخدام أسلوب *dictogloss* ، من المتوقع أن تكون قادرة على توفير محفزات إيجابية لمتعلمي اللغة. في هذا التعليم ، يقوم المعلم بتشغيل الصوت مرة واحدة ثم يطلب الطلبة تسجيل الكلمات الرئيسية وإعادة بنائها ، بحيث يكونون قادرين على استخدام جملهم الخاصة. على الرغم من أنه يستخدم جملة الخاصة ولكن يجب أن يتوافق المقال مع النص. وبالمثل ، سيكون من المعروف أيضا ما إذا كان *dictogloss* قادرا على تحسين مهارة الاستماع.



بناء على النظرية المذكورة أعلاه ، يقترح الباحثة فرضية بحثية على النحو التالي :

فرض صفري (H_0) = عدم تأثير تطبيق أسلوب *dictogloss* لتحسين مهارة الاستماع في

الندوة لطلبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو

فرض بديل (H_a) = أن هناك تأثير تطبيق أسلوب *dictogloss* لتحسين مهارة

الاستماع في الندوة لطلبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو

المبحث الثالث

مناهج البحث

أ. نوع البحث

يستخدم هذا البحث نوعا كميًا من البحوث. النهج الكمي هو النهج الذي في المقترحات البحثية والعمليات والفرضيات ، والنزول إلى الميدان^{٢٣} ، وتحليل البيانات واستنتاجات البيانات حتى تستخدم كتابتها جوانب القياس والحساب والصيغ واليقين من البيانات العددية.

البحث الكمي هو البحث الذي يتم تنظيمه وتحديد كمية البيانات المراد تعميمها^{٢٤}. البحث الكمي الذي يتم استخدامه هو البحث التجريبي. البحث التجريبي هو بحث يتم إجراؤه على متغيرات لا توجد بياناتها بعد بحيث يكون من الضروري إجراء عملية معالجة من خلال توفير بعض العلاجات / العلاجات لموضوعات البحث والتي يتم بعد ذلك ملاحظتها / قياس تأثيرها (البيانات المستقبلية)^{٢٥}. تصميم نموذج البحث الذي سيتم تنفيذه هو تصميم *one group pretest-posttest*. يستخدم تصميم *one*

²³LS Musianto, "Perbedaan Pendekatan Kuantitatif Dengan Pendekatan Kualitatif Dalam Metode Penelitian," *Jurnal Manajemen dan Kewirausahaan*, (2002), h. 7-9.
http://203.189.121.7/~puslit2_ejournal/ejournal/index.php/man/article/view/15628.

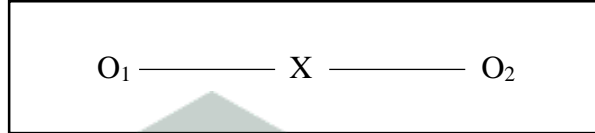
²⁴Agung Widhi Kurniawan, *Metode Penelitian Kuantitatif* (Yogyakarta: Pandiva Buku, 2016), h. 88.

²⁵ Amat Jaedun, "Metodologi Penelitian Eksperimen," *Fakultas Teknik UNY 12* (2011), h. 3-4.

group pretest-posttest على نطاق واسع في البحوث السلوكية²⁶ ، وذلك أساسا

لأغراض المقارنة المجموعات و / أو تغييرات القياس الناتجة عن العلاج التجريبي. مع

تصميم البحث الترميز المستخدم في هذا القسم هو:



معلومات:

O₁ = قيمة الاختبار القبلي (قبل العلاج)

X = العلاج (تطبيق أسلوب dictogloss)

O₂ = قيمة الاختبار البعدي (بعد العلاج)

ب. سكان البحث وعيناته

(١) سكان

السكان هم مجموعة من العناصر التي هي موضوع الدراسة. مجتمع هذه الدراسة

هم جميع الطلبة المتخصصين في اللغة العربية الذين هم أعضاء في تعليم الندوة التي

أقامتها اتحاد الطلبة شعبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الاسلامية الحكومية فالوفو. هذا

هو ٢٥ الطلبة.

²⁶Dimiter M. Dimitrov and Phillip D. Rumrill, "Pretest-Posttest Designs and Measurement of Change," *Work*, (2003), h. 159.

٢) العينات

في هذا البحث ، تستخدم الباحثة أخذ *non-probability sampling* . أن تقنية أخذ *non-probability sampling* هي أخذ العينات التي لا توفر فرصا متساوية لكل عنصر أو فرد من السكان ليتم اختيارهم كعينة. في هذا البحث ، تستخدم الباحثة تقنيات أخذ العينات المشبعة. أخذ العينات المشبعة هو تقنية أخذ العينات عندما يتم استخدام جميع أفراد السكان كعينات. غالبا ما يتم ذلك لأن عدد السكان صغير نسبيا ، وهو أقل من ١٠٠ شخص ، وبالتالي فإن البحث الذي تم إجراؤه له معدل خطأ صغير^{٢٧} . إذا تجاوز عدد السكان ١٠٠ شخص ، أخذ العينات ، ولكن إذا كان عدد السكان أقل من ١٠٠ شخص ، فمن الأفضل فحص كل شيء^{٢٨} .

ج. موقع البحث ووقته

١) موقع البحث

يتم تنفيذ موقع هذا البحث في فناء مسجد علاء الدين وأحد الفصول في الجامعة الإسلامية

الحكومية فالوفو

٢) وقت البحث

²⁷Dr Sugiyono, "Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif Dan R&D," (Bandung : Alfabeta, 2013), h. 86-88.

²⁸ Muhammad Musfiqon, "Metodologi Penelitian Pendidikan," (Jakarta: Prestasi Pustaka, 2012), h. 91.

يتم تنفيذ وقت البحث من ٢٠ مايو إلى ٣ يونيو ٢٠٢٣

د. مصادر البيانات

(١) البيانات الأولية هي البيانات التي يتم أخذها مباشرة من قبل الباحثة دون المرور عبر وسيط. في هذا البحث ، سيقوم الباحثة بأخذ البيانات مباشرة في موقع التعليم مع عينة البحث ، وهي طلبة تدريس اللغة العربية في تعليم الندوة.

(٢) البيانات الثانوية هي البيانات التي تم جمعها من قبل الطرف الآخر. مع هذا ، يأخذ الباحث بيانات ثانوية من الكتب والشبكات والمجلات والوحدات. ومجموعة البيانات العربية

هـ. أساليب جمع البيانات

(١) الملاحظة هي الملاحظة المباشرة في الميدان. أنشطة لفهم الظواهر مع الأفكار أو المعرفة التي نفذت في وقت سابق. مع هذا ، تقوم الباحثة بعمل ملاحظات تشاركية حيث سيحصل الباحثة على بيانات كاملة من خلال القرب من البيئة والأشياء البحثية.

(٢) الاختبار عبارة عن مجموعة من الأدوات المرتبة والموحدة بشكل منهجي لقياس أو الكشف عن سلوك المتقدمين للاختبار من خلال توفير الدرجات أو التقييمات بشكل

موضوعي مع الإجراءات القياسية

٣) التوثيق هو وسيلة لجمع البيانات من خلال توفير السجلات أو الصور الفوتوغرافية. في هذه الحالة ، سيقوم البحث بإجراء التوثيق من خلال المجالات والكتب والصور من التعلم.

و) أدوات البحث

يجب أن تكون عملية النشاط البحثي قابلة للقياس. أي أن ما إذا كانت المشكلة التي واجهتها الدراسة قد تم حلها أم لا يجب أن تكون معروفة على وجه اليقين حتى يمكن صياغة أن الحل المقدم فعال أم لا في التغلب على المشكلة. لذلك ، هناك حاجة إلى أداة قياس موثوقة. علاوة على ذلك ، يشار إلى أداة القياس هذه على أنها أداة بحث^{٢٩}.

أداة البحث هي أداة يستخدمها الباحثون لجمع البيانات وقياس الظواهر وتحليل البيانات التي تتوافق مع المشكلة التي تمت مواجهتها في الموضوع أو العينة التي تمت ملاحظتها . قدم الباحثة ملاحظات المشاركة في هذا البحث. يتم ذلك للحصول على ملاحظات أكثر تفصيلا والكثير من المعلومات في نطاق الدراسة مع قائمة مراجعة الملاحظة. الاختبار الذي يتم إجراؤه في هذه الحالة هو ورقة عمل مع اختبار الاستماع

²⁹ Heru Kurniawan, *Pengantar Praktis Penyusunan Instrumen Penelitian* (Yogyakarta: Deepublish, 2021), h. 12.

الصوتي لمعرفة مستوى مهارة الاستماع. هناك أيضا وثائق لتقديم صورة واقعية عن جو موقع البحث.

في هذا البحث ، استخدم الباحثة الاختبارات كأداة لجمع البيانات. في الاختبارات ، طلب من الطلبة الاستماع إلى تسجيل صوتي ثم كان عليهم الإجابة على عدة أسئلة حول النص الذي سمعوه للتو. كان هناك اختبار قبلي واختبار البعدي. كانت الأسئلة هي نفسها لكلا الاختبارين. اختبر كل من الاختبار القبلي والاختبار البعدي قدرة الطلبة على فهم. في الاختبارات ، كان على الطلبة الإجابة على ٢٠ أسئلة اختيار من متعدد بعد سماعهم أن الحوار يعزف مرتين. كان لكل حوار ١٠ أسئلة متعددة الخيارات.

ز) أساليب تحليل البيانات

١) التحليل البيانات الوصفية

التحليل الوصفي الذي يهدف إلى وصف خصائص النتائج تعليم الطلبة الذي يشمل: أعلى درجة ، أدنى درجة ، متوسط درجة ، معيار الانحرافات وجداول توزيع التردد.

أ) البحث عن المتوسط

$$x = \frac{\sum i - 1^x}{N}$$

ب) تغيير النتيجة إلى النسبة المئوية

$$P = \frac{f}{N} \times 100\%$$

معلومات:

P = النسبة المئوية للعدد

f = تكرار البحث عن النسبة المئوية

N = عدد العينات

(٢) التحليل البيانات الاستدلالي

التحليل البيانات الاستدلالي المستخدم لاختبار الفرضيات البحث باستخدام اختبار-ت (*t-test*)، اختبار الأهمية الفردية أو المعروف باسم الاختبار الإحصائي ت هو عملية تحليل جزئي للبيانات. سيظهر اختبار-ت (*t-test*) هذا لاحقا مدى تأثير المتغير المستقل جزئيا على المتغير التابع. يهدف اختبار ت إلى معرفة مدى التأثير الجزئي للمتغيرات الحرة على المتغيرات المقيدة. غالبا ما يستخدم اختبار-ت (*t-test*) لبيانات أقل من ٣٠.

استخدام قواعد أو معايير مهمة لصنع القرار

قواعد الاختبار الهامة:

دليل صنع القرار في اختبار اختبار عينة مزدوجة بناء على قيمة t_{count} أو قيمة

احتمال *Sig. 2-tailed* ، إذا كانت قيمة t_{count} في منطقة رفض H_0 وكانت قيمة *Sig. 2*

tailed $> 0,05$ ، فهناك فرق بين نتائج الاختبار القبلي ونتائج الاختبار البعدي. وهذا

يعني أن هناك زيادة في مهارات الاستماع إلى اللغة العربية باستخدام أسلوب *dictogloss*

لطلبة تعليم اللغة العربية في الندوة. على العكس من ذلك ، إذا كانت قيمة t_{count} في

المنطقة المستقبلية H_0 قيمة الاحتمال أو *Sig. 2 tailed* $< 0,05$ ، فلا يوجد فرق كبير

بين نتائج الاختبار القبلي والبعدي. وهذا يعني أنه لا يوجد تحسن في مهارات الاستماع

باللغة العربية باستخدام أسلوب *dictogloss* لطلبة تدريس اللغة العربية في الندوة



المبحث الرابع

نتائج البحث والمناقشة

أ. نظرة عممة على موقع البحث

ندوة هي أحد برامج العمل في اتحاد الطلبة شعبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو. بدأ برنامج العمل هذا لأول مرة من قبل أحد طلبة تدريس اللغة العربية نورشاليس رستم. كان منسق تطوير اللغة العربية في عام ٢٠١٥. ثم يستمر هذا البرنامج في الفترة المحددة التالية .

في عام ٢٠٢٣ ، ستواصل اتحاد الطلبة شعبة تدريس اللغة العربية بقيادة الرئيسة المنتخبة ، أورميلا رحمداني ، هذا البرنامج. يواصل المنسق المختار لتطوير اللغة العربية لعام ٢٠٢٣ ، أسامى ، البرنامج بالرؤية والمأمورية التالية: الرؤية: تكوين أفراد قادرين على التواصل بطلاقة باللغة العربية ، وفهم الثقافة العربية ، ولديهم فهم عميق للأدب العربي.

المأمورية: توفير بيئة تعليمية داعمة لتعلم اللغة العربية بشكل مكثف، إتقان أعمق للقواعد ومهارة في التعبير عن اللغة العربية، تعزيز استخدام اللغة العربية في الحياة اليومية لتعزيز فهم

الطلاب وخبراتهم العملية,الكشف عن مهارات التحدث والقراءة باللغة العربية من خلال تمارين وأنشطة متنوعة.

ب. نتائج اختبار صلاحية وموثوقية الأدوات

١ . صلاحية وموثوقية إختبار

أ. الإختبار القبلي

تم إجراء اختبار التحقق من صحة الاختبار من قبل محاضرين باللغة العربية. يظهر التحقق لتحديد جدوى أدوات ما قبل الاختبار وبعده.

تم إجراء اختبار الصلاحية هذا من قبل ١٢ مستجيبا بنفس خصائص عينة البحث. اختبار الصلاحية باستخدام *IBM SPSS ٢٥*.

اختبار صلاحية سؤال الاختيار من متعدد الاختبار القبلي :

القائمة ٤٠١

اختبار صلاحية الاختبار القبلي

بنود الأسئلة	T_{tabel}	T_{count}	حالة بنود الأسئلة
١	٠,٥٧٦	٠,٥٨٠	صحيح
٢	٠,٥٧٦	٠,٥٩٩	صحيح
٣	٠,٥٧٦	٠,٦٠١	صحيح

٤	٠,٥٧٦	٠,٦٢٦	صحيح
٥	٠,٥٧٦	٠,٦٢٦	صحيح
٦	٠,٥٧٦	٠,٦١٦	صحيح
٧	٠,٥٧٦	٠,٦٠١	صحيح
٨	٠,٥٧٦	٠,٦٦٣	صحيح
٩	٠,٥٧٦	٠,٦٢٦	صحيح
١٠	٠,٥٧٦	٠,٦٤٩	صحيح

من نتائج اختبار صلاحية الاختيار من متعدد أعلاه ، يمكن ملاحظة أن جميع بنود الأسئلة لها درجات $I_{table} < I_{count}$ مما يعني أن حالة بنود الأسئلة صالحة ويمكن استخدامها كأداة بحث.

ثم اختبر موثوقية الاختبار القبلي للاختيار من متعدد:

معايير تفسير درجة موثوقية الاختبار هي:

١. بين ٠,٨١ - ١,٠٠ = مرتفع جدا

٢. بين ٠,٦١ - ٠,٨١ = مرتفع

٣. بين ٠,٤١ - ٠,٦٠ = كافية

٤. بين ٠,٢١ - ٠,٤٠ = منخفض^{٣٠}

³⁰Suharsimi Arikunto, "Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan," (Jakarta: Rineka Cipta, 2006), h. 221.

٥. بين ٠,٠٠٠ - ٠,٢٠ = منخفض جدا

يمكننا اختبار الموثوقية باستخدام صيغة $kr-20$ على النحو التالي:

$$r_i = \frac{k}{(k-1)} \left\{ \frac{s_t^2 - \sum p_i q_i}{s_t^2} \right\}$$

$$= \frac{12}{11} \left\{ \frac{8,8106 - 2,0738}{8,8106} \right\}$$
$$= 1,0909 \{ 0,76462 \}$$
$$= 0,83381$$

استنادا إلى نتائج جدول ثبات الاختبار القبلي أعلاه ، يمكن ملاحظة أن Γ_{count}

٠,٨٣٣٨١ ، في هذه الحالة وفقا لجدول توزيع تكراري ارتباط ثبات. نتائج ثبات الاختبار

القبلي في ارتباط مرتفع جدا ومناسبة للاستخدام كأداة بحث.

ب. الإختبار البعدي

القائمة ٢, ٤

اختبار صلاحية الاختبار البعدي

بنود الأسئلة	Γ_{tabel}	Γ_{count}	حالة بنود الأسئلة
١	٠,٥٧٦	٠,٥٨٣	صحيح
٢	٠,٥٧٦	٠,٥٨١	صحيح
٣	٠,٥٧٦	٠,٦٧٠	صحيح
٤	٠,٥٧٦	٠,٥٨٨	صحيح
٥	٠,٥٧٦	٠,٦٩٢	صحيح

٦	٠,٥٧٦	٠,٥٨٨	صحيح
٧	٠,٥٧٦	٠,٦٠٦	صحيح
٨	٠,٥٧٦	٠,٥٨٣	صحيح
٩	٠,٥٧٦	٠,٦٩٢	صحيح
١٠	٠,٥٧٦	٠,٦٨٩	صحيح

من نتائج اختبار صلاحية الاختيار من متعدد أعلاه ، يمكن ملاحظة أن جميع

بنود الأسئلة لها درجات $r_{\text{tabel}} < r_{\text{count}}$ مما يعني أن حالة جميع بنود الأسئلة صالحة ويمكن

استخدامها كأداة بحث.

بعد ذلك ، اختبر موثوقية الاختبار اللاحق للاختيار من متعدد:

$$= \frac{12}{11} \left\{ \frac{8,0833 - 1,8958}{8,0833} \right\}$$

$$= 1,0909 \{ 7,8487 \}$$

$$= 0,8350$$

استنادا إلى نتائج ثبات الاختبار البعدي في الجدول أعلاه ، يمكن ملاحظة أن $r_{\text{count}} =$

٠,٨٣٥٠ في هذه الحالة وفقا لجدول توزيع تكراري ارتباط ثبات. نتائج اختبار ثبات

الختبار البعدي في ارتباط مرتفع جدا ومناسبة للاستخدام كأداة بحث.

ج. نتائج البحث

١. وصف إجراء الدراسة

وفيما يلي وصف لتنفيذ الدراسة:

- أ. مجرى الاجتماع الأول في ٢٠ مايو ٢٠٢٣. قدمت الباحثة نفسها و أبانت الباحثة أهداف البحث ومؤشرات البحث. وشرحت الباحثة مسار البحث لطلبة في الندوة. بعد ذلك ، أعطت الباحثة أسئلة الاختبار القبلي مع الوقت المقدر ب ٣٠ دقيقة. في هذه الحالة ، تقوم الباحثة بإجراء اختبار قبلي خارج الفصل الدراسي.
- ب. مجرى الاجتماع الثاني في ٢٦ مايو ٢٠٢٣. ثم أجرت الباحثة معالجة، أي شرحت أسلوب *dictogloss* كأسلوب تعليمية. أجرت الباحثة بحث عن طريق تقسيم المشاركين إلى ٣ مجموعات ثم التأكد من استعداد المشاركين للاستماع. ثم قرأت الباحثة نصا قصيرا ولم يجوز المشاركين سوى الاستماع المركز. ثم قرأت الباحثة النص مرة ثانية وقدمت خيارات الإجابة و إختارت كل مجموعة إجابة واحدة. في هذه الحالة الباحثة أعطت فرصة لكل مجموعة متشاورا و مختارا الإجابة الصحيحة من الخيارات. بعد اختيار كل مجموعة ، سمحت الباحثة لكل طلبة يشرح إجاباته وأسبابه. سواء كان يطابق النص الذي تم الاستماع إليه أم لا. الوقت المقدر هو ١ ساعة في الفصل.

ج. مجرى الاجتماع الثالث ، لا يزال في استمرار لأسلوب *dictogloss* الوقت المقدر ١٠ دقائق. حان الوقت لتقييم النتائج الاستماع من الطلبة. قدم أسئلة لختبار بعدي لقياس ما إذا كان هناك تحسن في مهارات الاستماع أم لا. مع الوقت المقدر ٣٠ دقيقة. ثم اختتم باستبيان رضا الطلبة.

٢. تحليل البيانات الوصفية

أ. الاختبار القبلي

فيما يلي جدول بنتائج الاختبار القبلي ل ١٢ طلبة

القائمة ٣,٤

نتائج الاختبار القبلي

الدرجات (٠-١٠٠)	عدد الدرجات	الإسم	الرقم
٨٠	٨	كيسين بتري فاركان	١
٧٠	٧	ستي أردياني باسو	٢
٥٠	٥	هلوا موتية	٣
٦٠	٦	رسقي أبرلياني	٤
٤٠	٤	أنسا زهرة جبار	٥
٧٠	٧	رسول	٦
٦٠	٦	حرتاتي	٧

٨	راني ساتيفا	٦	٦٠
٩	فاطمة	٦	٦٠
١٠	أيو لستاري	٧	٧٠
١١	منزر	٢	٢٠
١٢	الغزالي	٧	٧٠
مجموع		٧١	٧١٠

من نتائج تقويم ما الإختبار القبلي لمهارات الاستماع متعددة الخيارات ، بعد الحساب ، يمكن العثور على أن أعلى درجة في الاختبار القبلي هي ٨٠ نقطة على مقياس من ٠-١٠٠ نقطة حققها الطالبة رقم ١. إذا تم تفسيره من خلال النظر إلى جدول تفسير التقييم ، فيمكن تفسير أعلى درجة على أنها " مرتفع جدا ". أدنى درجة في الاختبار القبلي هي ٢٠ نقطة من مقياس من ٠-١٠٠ نقطة حصل عليها الطالب رقم ١١. إذا تم تفسيرها من خلال النظر إلى جدول التفسير ، فيمكن تفسير أدنى درجة على أنها "منخفضة جدا".

القائمة ٤,٤

التحليل الإحصائي الوصفي قبل الاختبار

إحصاء وصفي	الإحصائية القيمة
عدد عينته	١٢

أعلى قيمة	٨٠
أدنى قيمة	٢٠
نطاق القيمة	٦٠
إنحراف معياري	١٦,٢١
قيمة المتوسط	٥٩

بناء على الجدول ، يمكن ملاحظة أن نتائج الاختبار القبلي لتطبيق أسلوب *dictogloss* حصلت على متوسط قيمة ٥٩ . قيمة المتوسط ٥٩ يقع في المعيار "المتوسطة". أعلى درجة هي ٨٠ و أدنى درجة هي ٢٠ . يتم تجميع نتائج اختبار الطلبة في ٥ فئات ، لذلك يتم الحصول على توزيع التكراري و نسج مائوية على النحو التالي:

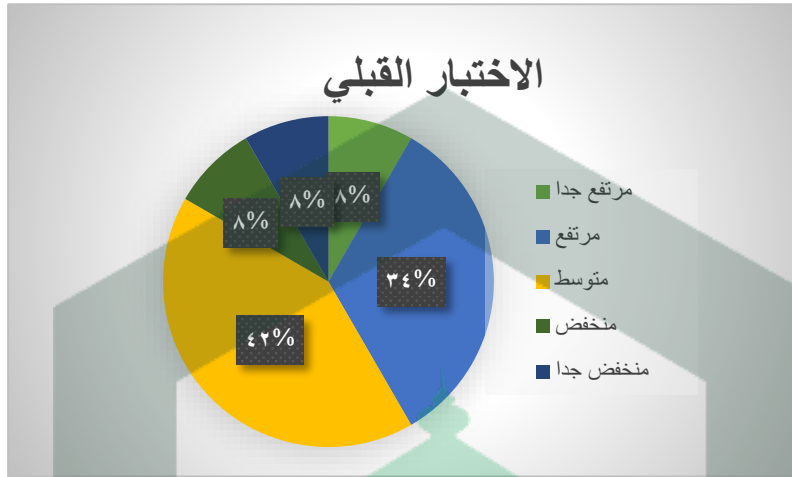
القائمة ٤,٥

توزيع تكراري و نسبة مائوية المهارة الاستماع

معايير	فترات	تكرار	نسج مائوية
منخفض جدا	$X < 35$	١	٨,٣٣٣٣
منخفض	$35 < X \leq 47$	١	٨,٣٣٣٣
متوسط	$47 < X \leq 67$	٥	٤١,٦٦٦٧
مرتفع	$67 < X \leq 75$	٤	٣٣,٣٣٣

مرتفع جدا	$X > 75$	١	٨,٣٣٣٣
مجموع		١٢	%١٠٠

إذا كانت النسبة المئوية لنتائج الاختبار القبلي في الرسوم التخطيطي كما يلي:



صورة ١,٤ : نتائج النسبة المئوية للإختبار القبلي

بناء على رسوم تخطيطي النسبة المئوية أعلاه ، من المعروف أن ٤٢% ، أي ما يصل إلى ٥ من أصل ١٢ طلبة يحصلون على درجة في المعيار مهارات الاستماع "متوسطة". أما بالنسبة للباقي ، فإن ٣٤% يصل إلى ٤ طلبة يحصلون على درجات مع المعيار مهارات الاستماع "منخفض" و ٨% ما يصل إلى ١ طالب يحصل على درجات مع كل فئة "منخفض جدا" و "منخفض" و "مرتفع جدا". في هذه الحالة ، يحتوي كل مستوى معيار على عينة.

فيما يلي بيانات قيمة الاختبار القبلي :

القائمة ٦, ٤

قيمة الطلبة في الاختبار القبلي

الإسم	الإختبار المتعدي										عدد الدرجات
	١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠	
كيسين بتري فاركان	١	١	١	١	١	١	١	١	٠	٠	٨
ستي أرديانتى باسو	١	١	١	١	١	٠	١	١	٠	٠	٧
هلوا موتية	١	١	١	١	٠	٠	٠	١	٠	٠	٥
رسقي أبرلياني	١	١	١	١	١	٠	١	٠	٠	٠	٦
أنسا زهرة جبر	١	١	١	٠	٠	٠	١	٠	٠	٠	٤
رسول	١	١	١	١	١	١	٠	١	٠	٠	٧
حرتاتي	١	١	١	١	١	٠	١	٠	٠	٠	٦
راني ساتيفا	١	١	١	١	١	٠	١	٠	٠	٠	٦
فاطمة	١	١	١	١	١	٠	١	٠	٠	٠	٦
أيو لستاري	١	١	١	١	٠	١	١	١	٠	٠	٧
منزر	٠	٠	٠	١	٠	٠	١	٠	٠	٠	٢
الغزالي	١	١	١	١	١	١	٠	١	٠	٠	٧
مجموع	١١	١١	١١	١١	٨	٤	٩	٦	٠	٠	٧١

من الجدول أعلاه ، يمكن ملاحظة أن درجات الاختبار القبلي على أسئلة الاختيار المتعدد ، يمكن ملاحظة أن هناك بعض العينات التي يبدو أنها أجابت على الأسئلة بشكل صحيح وبعضها أجاب بشكل غير صحيح.

ب. الإختبار البعدي

فيما يلي الإختبار البعدي إلى ١٢ طلبة

القائمة ٤,٧

نتائج الإختبار البعدي

الرقم	الإسم	عدد الدرجات	الدرجات (١٠٠-٠)
١	كيسين بتري فاركان	٩	٩٠
٢	ستي أرديانتى باسو	٨	٨٠
٣	هلوا موتية	٧	٧٠
٤	رسقي أبرلياني	٨	٨٠
٥	أنسا زهرة جبر	٧	٧٠
٦	رسول	٧	٧٠
٧	حرتاتي	٧	٧٠
٨	راني ساتيفا	٦	٦٠
٩	فاطمة	٦	٦٠
١٠	أيو لستاري	١٠	١٠٠
١١	منزر	٤	٤٠
١٢	الغزالي	٧	٧٠
	مجموع	٨٦	٨٦٠

نتائج تقدير الاختبار البعدي لمهارات الاستماع متعددة الخيارات ، بعد الحساب ، يمكن العثور على أن أعلى درجة في الاختبار البعدي هي ١٠٠ نقطة من مقياس من ٠-١٠٠. إذا تم تفسيرها من خلال النظر إلى جدول تفسير التقييم ، فيمكن تفسير أعلى درجة على أنها معيار مهارات الاستماع "مرتفع جدا".

أدنى درجة في الاختبار البعدي هي ٤٠ نقطة من مقياس من ٠-١٠٠ نقطة حققها الطالب رقم ١١. إذا تم تفسيرها من خلال النظر إلى جدول تفسير التقييم ، فيمكن تفسير أعلى درجة على أنها مهارة الاستماع للمعيار "المنخفضة". في هذه المناسبة أيضا ، كان هناك الكثير من التحسن من ذي قبل.

فيما يلي نتائج تحليل البيانات الوصفية

القائمة ٨,٤

التحليل الإحصائي الوصفي بعد الاختبار

الإحصائية القيمة	إحصاء وصفي
١٢	عدد عينته
١٠٠	أعلى قيمة
٤٠	أدنى قيمة
٦٠	نطاق القيمة
١٥,٢٧	إنحراف معياري
٧٢	قيمة المتوسط

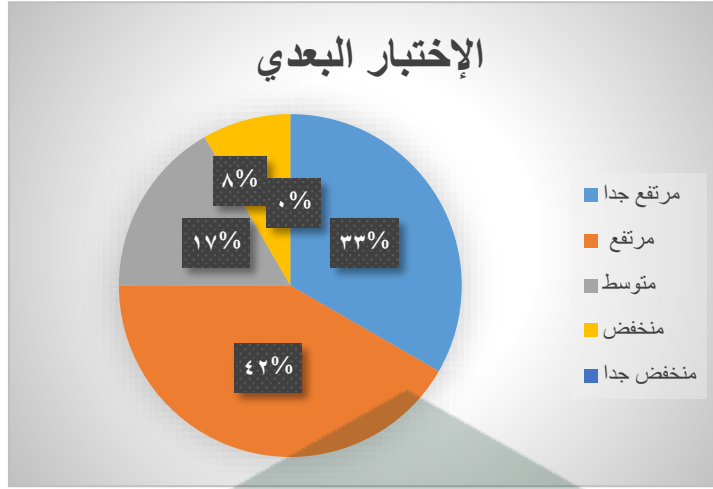
بناء على الجدول ، يمكن ملاحظة أن نتائج الاختبار البعدي لتطبيق أسلوب *dictogloss* حصلت على قيمة المتوسط ٧٢%. قيمة المتوسط ٧٢% يقع في المعيار المرتفع. أعلى درجة هي ١٠٠ وأدن درجة هي ٤. يتم تجميع نتائج اختبار الطلبة في ٥ معايير، لذلك يتم الحصول على توزيع التكراري و نسب مائوية على النحو التالي :

القائمة ٩، ٤

توزيع تكراري و نسبة مائوية المهارة الاستماع

معايير	فترات	تكرار	نسب مائوية
منخفض جدا	$X < 35$	٠	٠
منخفض	$35 < X \leq 47$	١	٨,٣٣٣٣
متوسط	$47 < X \leq 67$	٢	١٦,٦٦٧
مرتفع	$67 < X \leq 75$	٥	٤١,٦٦٧
مرتفع جدا	$X > 75$	١	٣٣,٣٣٣
مجموع		١٢	%١٠٠

إذا كانت النسبة المئوية لنتائج الاختبار البعدي كما يلي:



صورة ٢, ٤ : نتائج النسبة المئوية للإختبار البعدي

بناء على توزيع التكرري و النسبة المئوية أعلاه ، من المعروف أن ٤٢% ، أي ما يصل إلى ٥ من كل ١٢ طلبة يحصلون على درجات مهارات الاستماع في معيار "مرتفع". أما بالنسبة للباقي ، فقد تمكن ٣٣% من ٤ طلبة من الحصول على درجة معيار "مرتفع جدا" ، وهذا يعطي فكرة عن زيادة كبيرة مقارنة بالإختبار القبلي. أما بالنسبة ل ١٧% ، فإن ما يصل إلى ٢ من الطالبتين يحصلون على درجات مهارات الاستماع مع المعيار "متوسطة" و ٨% ما يصل إلى ١ طالب يحصل على درجة مع معيار "منخفضة". في قيمة الإختبار البعدي هذه ، لا توجد عينة واحدة تحصل على درجة مع المعيار "منخفضة جدا".

القائمة ٤,١٠

قيمة الطلبة في الاختبار البعدي

الإسم	الإختبار المتعدي										عدد الدرجات
	١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠	
كيسين بترى فاركان	١	١	١	١	١	١	١	١	١	٠	٩
ستي أرديانتى باسو	١	١	١	١	١	٠	١	١	١	٠	٨
هلوا موتية	١	١	١	١	١	٠	٠	١	١	٠	٧
رسقى أبرلياني	١	١	١	١	١	٠	١	١	١	٠	٨
أنسا زهرة جبر	١	١	١	١	١	٠	٠	٠	١	١	٧
رسول	١	١	١	١	١	٠	٠	٠	١	١	٧
حرتاتي	١	١	١	١	١	٠	٠	١	١	٠	٧
راني ساتيفا	١	١	١	١	١	٠	٠	١	٠	٠	٦
فاطمة	١	١	١	١	١	٠	٠	١	٠	٠	٦
أيو لستاري	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١	١٠
منزر	٠	١	٠	١	١	٠	٠	٠	١	٠	٤
الغزالي	١	١	١	١	١	٠	٠	١	١	٠	٧
مجموع	١	١	١	١	١	٢	٤	٩	١٠	٣	٨٦
	١	٢	١	٢	٢						

من الجدول أعلاه ، يمكن ملاحظة أن درجة ما بعد الاختبار في الاختيار المتعدد ، يمكن ملاحظة أن هناك زيادة في نتائج الإجابة بلمقارنة مع نتائج إجابات اختبار قبلي .

٢. تحليل البيانات الاستدلالية

أ. اختبار من الحياة الطبيعية (Normality test)

قبل إجراء اختبار الفرضيات ، من الضروري اختبار شرط مسبق تحليل. اختبار شرط مسبق في هذا البحث هو اختبار الحياة الطبيعية. يهدف اختبار الحياة الطبيعية هذا إلى تحديد ما إذا كان توزيع البيانات في مجموعة العينة المستخدمة موزعاً بشكل طبيعي أم لا. إذا كان توزيع البيانات موزعاً بشكل طبيعي ، فيمكن الاستمرار في ذلك باختبار بارامتري، أي اختبار-ت (*t-test*) لإختبار عينة المزدوجة (*paired sample t-test*)، ولكن إذا لم يتم توزيعه بشكل طبيعي ، فإنه يستمر باختبار غير بارامتري، وهو اختبار *wilcoxon*. استخدم اختبار الحياة الطبيعية في هذا البحث اختبار الحياة الطبيعية *Saphiro Wilk* بمساعدة برنامج *IBM SPSS ٢٥*. خطأ في المستوى الدرجة مستخدم هو ٥% أو ٠,٠٥. أساس اتخاذ قرار طبيعي أم لا بيانات في هذه الدراسة هو إذا كانت قيمة المعنوية أو قيمة *Asymp. Sig. 2 tailed* أكبر من ٠,٠٥ وبالتالي يتم

توزيع البيانات طبيعي. على العكس من ذلك ، إذا كانت قيمة المعنوية أقل من ٠,٠٥ ، فلن يتم توزيع البيانات بشكل طبيعي.

القائمة ٤,١١

نتائج *Tests of normality*

Tests of Normality			
	Shapiro-Wilk		
	Statistic	df	Sig.
pretest	,865	12	,057
posttest	,939	12	,490

a. Lilliefors Significance Correction

استنادا إلى نتائج اختبار من الحياة الطبيعية باستخدام اختبار *Shapiro Wilk* استنادا إلى الجدول أعلاه ، حصلت بيانات الإختبار القلي على قيمة *Asymp Sig. 2 tailed Shapiro Wilk* $0,057 < 0,05$ وحصلت بيانات الاختبار البعدي على قيمة *Asymp Sig. 2 tailed* $0,490 < 0,05$. تظهر النتائج أن البيانات المتعلقة بالاختبار القبلي والبعدي موزعة طبيعي. ثم يمكن أن تنتقل عملية معالجة البيانات إلى اختبار الفرضيات باستخدام اختبار-ت (*t-test*) لاختبار عينة مزدوجة.

ب. اختبار عينة مزدوجة (*paired sample t test*)

بناء على اختبار الحياة الطبيعية الذي تم إجراؤه ، تظهر البيانات توزيعاً طبيعياً.

ثم يمكن إجراء اختبار الفرضية. يستخدم اختبار الفرضيات في هذه الدراسة اختبار-ت

(*t-test*) لاختبار عينة مزدوجة (*paired sample t test*) بمساعدة برنامج *IBM SPSS*

٢٥. يهدف هذا الاختبار إلى معرفة ما إذا كان هناك فرق بين مهارات الاستماع للغة

العربية في الاختبار القبلي والبعدي لدى طلبة اللغة العربية في الندوة. خطأ في المستوى

الدرجة مستخدم هو ٥% أو ٠,٠٥. دليل صنع القرار في اختبار اختبار عينة مزدوجة

بناء على قيمة t_{count} أو قيمة احتمال *Sig. 2-tailed* ، إذا كانت قيمة t_{count} في منطقة

رفض H_0 وكانت قيمة *Sig. 2 tailed* $> ٠,٠٥$ ، فهناك فرق بين نتائج الاختبار القبلي

ونائج الاختبار البعدي. وهذا يعني أن هناك زيادة في مهارات الاستماع إلى اللغة العربية

باستخدام أسلوب *dictogloss* لطلبة تعليم اللغة العربية في الندوة. على العكس من ذلك

، إذا كانت قيمة t_{count} في المنطقة المستقبلية H_0 قيمة الاحتمال أو *Sig. 2 tailed* $<$

٠,٠٥ ، فلا يوجد فرق كبير بين نتائج الاختبار القبلي والبعدي. وهذا يعني أنه لا يوجد

تحسن في مهارات الاستماع باللغة العربية باستخدام أسلوب *dictogloss* لطلبة تدريس

اللغة العربية في الندوة

ج. اختبار الفرضية

١. فرد إحصائي

فرض صفري (H_0) = عدم تأثير تطبيق أسلوب *dictogloss* لتحسين مهارة الاستماع في

الندوة لطلبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو

فرض بديل (H_a) = أن هناك تأثير تطبيق أسلوب *dictogloss* لتحسين مهارة

الاستماع في الندوة لطلبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو

٢. فرضية البحث

أ) بناء على قيمة t_{count} اختبار الفرضية المستخدم هو اختبار عينة مزدوجة (*paired*)

(*sample t test*). إذا كانت قيمة $t_{table} \geq t_{count}$ ، مقبول H_0 و ممنوع H_a ، إذا كان t_{count}

$t_{table} \leq$ ، ممنوع H_0 و مقبول H_a . عند النظر إليها من منحني الرفض H_0 ، يمكن استنتاج

أن قبول H_0 إذا تم t_{count} بين t_{table} .

ب) بناء على قيمة الاحتمال أو *Sig. 2 tailed* إذا تم الحصول على قيمة احتمالية

(*Sig. 2 tailed*) $> 0,05$ ، مقبول H_a و ممنوع H_0 ، وإذا كانت قيمة الاحتمال (*Sig. 2*)

(*tailed*) $< 0,05$ ، مقبول H_0 و ممنوع H_a .

القائمة ٤,١٢

نتيجة *paired sample t-test*

Paired Samples Test

		Paired Differences		
		t	Df	Sig. (2 tailed)
Pair 1	pretest - posttest	-3,804	11	,003

استنادا إلى الجدول ، حصلت نتائج الحسابات الإحصائية على قيمة t_{count}

$-3,804$. قيمة t_{table} التي تظهر من جدول التوزيع t حصلت على قيمة $t_{table} = 2,201$

وبالتالي $-3,804 < 2,201$. قيمة الاحتمال هي $0,003 > 0,005$ ،

لذلك يمكن إعلان ممنوع H_0 و مقبول H_a . سيتم عرض t_{count} الموقف في الشكل



صورة ٤,٣ : منحني اختبار الحزبين

بناء على الصورة أعلاه ، يمكن ملاحظة أن قيمة t_{count} تقع على ممنوع H_0 أو

مقبول H_a ، بينما عند عرضها بناء على قيمة الاحتمال أو (Sig. 2 tailed) من $0,003$.

> ٠,٠٥. وبالتالي يمكن القول أن هناك تأثير تطبيق أسلوب *dictogloss* لتحسين مهارة

الاستماع في الندوة لطلبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو.

د. *Normalized gain test (N-gain)*

N-gain مصمم لتحديد فعالية الأسلوب أو معالجة. لحساب *N-gain*، استخدم *Excel*

٢٠١٣. يمكن حساب صيغة درجة *N-gain*. بناء على الصيغة كما يلي:

$$N\ Gain = \frac{Skor\ Posttest - Skor\ Pretest}{Skor\ Ideal - Skor\ Pretest}$$

$$N-gain = \frac{12,5}{40,833}$$

$$N-gain = 0,3111$$

إذا نظرت إلى الجدول أعلاه ، فقد تم إجراء حساب اختبار *N-gain* بقيمة *N-gain* ٠,٣١ بنسبة مئوية ٣١,١١%. بناء على معيار الكسب الطبيعي (*N-gain*) على النحو

التالي:

Tabel 1. Klasifikasi nilai normalitas gain

Nilai normalitas gain	Kriteria
$0,70 \leq n \leq 1,00$	Tinggi
$0,30 \leq n < 0,70$	Sedang
$0,00 \leq n < 0,30$	Rendah

Sumber: Karinaningsih (2010)

صورة ٤,٤ : تصنيف القيمة *n-gain*

يمكن الاستنتاج من حساب اختبار *N-gain* بين الاختبار القبلي والبعدي ، أن قيمة *N-gain*

gain البالغة ٠,٣١ تقع في المعيار المتوسط. بمعنى من ، أن هناك تأثير تطبيق أسلوب

dictogloss لتحسين مهارة الاستماع في الندوة لطلبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو ومستوى فعالية المعالجة بأسلوب *dictogloss* عند مستوى متوسط.

ج. مناقشة نتائج البحث

في مناقشة نتائج هذه الدراسة ، أن هناك تأثير تطبيق أسلوب *dictogloss* لتحسين مهارة الاستماع في الندوة لطلبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو بإجمالي ١٢ طلبة. أخذت العينة من فئتين من القواعد والمهادثة التي كانت متسقة من بداية الاختبار القبلي إلى الاختبار البعدي. في السابق، كان الطلبة ل ١٢ يخضعون لاختبار أولي لمعرفة مهارات الاستماع باللغة العربية قبل إعطائهم العلاج، أي تطبيق أسلوب *dictogloss*. بعد ذلك ، يتم إعطاء العلاج في شكل تطبيق أسلوب *dictogloss* ، ثم يتم إجراء اختبار بعدي لمعرفة ما إذا كان هناك تحسن في مهارات الاستماع العربية. لقد مرت جميع أدوات البحث ، سواء اختبار القبلي أو بعدي ، بعملية جدوى مع اختبارات الصلاحية باستخدام آراء وحسابات حكم الخبراء من خلال اختبارات الصلاحية والموثوقية بمساعدة *SPSS* ٢٥ . بناء على نتائج تحليل البيانات أعلاه ، من المعروف أن قيمة t_{count} هي ٣,٨٠٤ وهي في منطقة رفض H_0 أو منطقة قبول H_a . في حين أن قيمة الاحتمال أو *Sig. 2 tailed* ٠,٠٠٣ > ٠,٠٥ ثم مرموع H_0 . مع

قبول الفرضيات البديلة وكان هناك متوسط زيادة من ٥٩ زيادة إلى ٧٢. ارتفعت أدنى درجة في الاختبار القبلي من ٢٠ إلى ٤٠ في الاختبار البعدي ، وارتفعت أعلى درجة في الاختبار القبلي من ٨٠ إلى ١٠٠ في الاختبار البعدي. يتم تضمين متوسط الدرجات ٥٩ في الاختبار القبلي في المعيار المتوسطة. بينما يتم تضمين درجة ٧٢ في الاختبار البعدي في المعيار المرتفع. بناء على نتائج الدراسة ، يمكن ملاحظة أن أسلوب *dictogloss* هي أحد خيارات أسلوب التعلم التي توفر الهواء النقي في عملية التعلم. يمكن تحسين مهارات الاستماع التي تعد واحدة من المهارات المهمة في تعلم اللغة باستخدام أسلوب *dictogloss*. يعد تعلم أسلوب *dictogloss* المتعلقة بالمؤشرات المهمة في الاستماع مثل التفكير وتحديد الفكرة الرئيسية والبحث عن روابط الجمل أحد الأشياء المهمة التي يشعر بها الطلبة لفهم اللغة. يمكن رؤيته أيضا أثناء عملية التعلم ، على الرغم من أن التعلم يتم في مجموعات لتحليل واختيار خيارات إعادة بناء الجملة ، يتنافس كل طلبة على حدة لتقديم شرح لما يسمعونه وما هي العلاقة بين إعادة بناء الجملة التي تم توفيرها. الحماس والاستجابة الإيجابية للطلبة واضحة جدا أثناء عملية التعلم. لذلك يمكن الاستنتاج أن هناك تأثير تطبيق أسلوب *dictogloss* لتحسين مهارة الاستماع في الندوة لطلبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو.

المبحث الخامس

الخاتمة

أ. خلاصة البحث

بناء على نتائج معالجة البيانات وحسابات الارتباط واختبار الفرضيات في هذه

الدراسة ، يمكن استنتاج ما يلي :

١. أن هناك تأثير تطبيق أسلوب *dictogloss* لتحسين مهارة الاستماع في الندوة لطلبة

تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو مقارنة باستخدام الأسلوب

التقليدية. يظهر هذا من مقارنة متوسط قيمة الاختبار القبلي والاختبار البعدي ، حيث

يكون متوسط الدرجات في الاختبار البعدي أكبر منه في الاختبار القبلي ($72 < 59$).

من نتائج الحساب الإحصائي الاستدلالي تم الحصول على عدد t_{count} أكبر من t_{tabel}

($3,804 < 2,201$). لذلك هناك تأثير تطبيق أسلوب *dictogloss* لتحسين مهارة

الاستماع في الندوة لطلبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو.

٢. إلى جانب تحسين مهارات الاستماع ، يمكن أن يؤدي تطبيق أسلوب *dictogloss*

أيضا إلى زيادة أنشطة تعلم الطلبة وخلق علاقات تفاعل جيدة بين الطلبة والطلبة وبين

المعلمين والطلبة. ويمكن ملاحظة ذلك من مستوى التعاون بين الطلبة والطلبة في مناقشة

واختتم نتائج المناقشات خلال الجلسة حول تطبيق أسلوب *dictogloss* ونشاط الطلبة في التعبير عن الآراء وطرح الأسئلة والمناقشة داخل الفصل برفقة المعلم لتقويم ما إذا كانت مناقشات العمل الجماعي تسبب اختلافات في الرأي وتوفير الثقة لكل فرد في إعادة بناء وتقديم الإجابات.

ب. الإقتراحات

بناء على الاستنتاجات المذكورة أعلاه ، يمكن تقديم عدة اقتراحات فيما يتعلق

بنتائج هذه الدراسة ، على النحو التالي:

١. لطلبة

ينصح الطلبة بتحسين مهارات الاستماع من خلال تطبيق أسلوب *dictogloss* بشكل مستقل أو مع الأصدقاء عن طريق أخذ مواد أو مواد من الإنترنت والكتب الصوتية وما إلى ذلك ، بحيث يمكن تحقيق نتائج التعلم على النحو الأمثل.

٢. للمعلمين

من المتوقع أن يكون المعلمون قادرين على مواصلة تطبيق أسلوب *dictogloss* وأن يكونوا قادرين على تنويع أساليب التعلم في عملية تعلم مهارات اللغة العربية.

. للباحث القادم يمكن استخدام هذا البحث للباحثين في المستقبل وكمواد مرجعية

لمواصلة البحث. يجب القيام بذلك حتى تكون عملية التعلم في المستقبل أكثر ابتكارا

وتطورا وفقا لتقدم عصر حديث بشكل متزايد.



المراجع

- Arikunto, Suharsimi. "Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan." *Jakarta: Rineka Cipta*, 2006.
- Astuti, Desi Sri. "Improving Students ' Listening Skill by Using" 1, no. 1 (2020).
- Dimitrov, Dimiter M., and Phillip D. Rumrill. "Pretest-Posttest Designs and Measurement of Change." *Work*, 2003.
- Dunn, Anne. "Dictogloss-When the Words Get in the Way." *TESOL in Context* 3, no. 2 (1993): 21–23.
- "EMIS | Dashboard | Pendis Kemenag." Accessed August 5, 2022. <http://emispendis.kemenag.go.id/dashboard/?content=data-statistik>.
- Fitzgibbon, Linda. "Dictogloss: Its Application with Young Learners." In *KOTESOL Proceedings 2003*, 83, 2003.
- Jaedun, Amat. "Metodologi Penelitian Eksperimen." *Fakultas Teknik UNY* 12 (2011).
- JJ, Wilson. *How to Teach Listening*. Edinburgh: Pearson Education Limited, 2006.
- Kopinska, Marta, and Agurtzane Azkarai. "Exploring Young EFL Learners' Motivation: Individual versus Pair Work on Dictogloss Tasks." *Studies in Second Language Learning and Teaching* 10, no. 3 (2020). <https://doi.org/10.14746/ssllt.2020.10.3.10>.
- Kurniawan, Agung Widhi. *Metode Penelitian Kuantitatif*. Yogyakarta: Pandiva Buku, 2016.
- Kurniawan, Heru. *Pengantar Praktis Penyusunan Instrumen Penelitian*. Yogyakarta: Deepublish, 2021.
- Kurtaj, Syzana. "The Use of Dictogloss Technique in Teaching Grammar Through Writing." *European Journal of Language and Literature Studies* 7, no. 2 (2020): 85–91.

Lestari, Indah Dwi. "The Effectiveness of Using Dictogloss to Increase Students' Listening," 2022.

Mufidah, Nuril, Irtahat Isyaty, Nur Kholis, and Saidna Zulfiqar Bin Tahir. "ICT For Arabic Learning: A Blended Learning in Istima' II." *لساننا (LISANUNA): Jurnal Ilmu Bahasa Arab Dan Pembelajarannya* 8, no. 2 (2019). <https://doi.org/10.22373/ls.v8i2.4561>.

Musfiqon, Muhammad. "Metodologi Penelitian Pendidikan." *Jakarta: Prestasi Pustaka*, 2012.

Musianto, LS. "Perbedaan Pendekatan Kuantitatif Dengan Pendekatan Kualitatif Dalam Metode Penelitian." *Jurnal Manajemen Dan Kewirausahaan*, 2002. http://203.189.121.7/~puslit2_ejournal/ejournal/index.php/man/article/view/15628.

Mustofa, Syaiful. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*. Malang: UIN-Maliki Press, 2017.

Pamessangi, Andi Arif. "Analisis Kesulitan Belajar Bahasa Arab Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab IAIN Palopo." *Ejournal.Iainpalopo.Ac.Id*, 2019. <http://ejournal.iainpalopo.ac.id/index.php/ibrah/article/view/1206>.

———. "تطبيق تعليم اللغة الجماعة في تعليم اللغة العربية." *لساننا (LISANUNA): Jurnal Ilmu Bahasa Arab Dan Pembelajarannya* 9, no. 2 (2020): 299–308. <https://doi.org/http://dx.doi.org/10.22373/ls.v9i2.6748>.

Purnama, Erlika Indah. "Penggunaan Teknik Dictogloss Untuk Kemampuan Menyimak Pada Mata Kuliah Compréhension Orale Élémentaire," 2020.

Rahmatang. "Pengaruh Penggunaan Teknik Dictogloss Dalam Menyimak Cerita Murid Kelas V Sd Inpres Mallengkeri 2 Kota Makassar," 2018.

Sugiyono, Dr. "Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif Dan R&D," 2013.

Syamsuddin, Naidin. "Prospek Pendidikan Bahasa Arab di IAIN Palopo dan Peluang Pengembangannya." *Ejournal.Iainpalopo.Ac.Id*, 2019. <https://doi.org/https://doi.org/10.24256/jale.v2i1.1205>.

Tarigan, Henry Guntur. *Mwnyimak Sebagai Suatu Keterampilan Bahasa*.

Pertama. Bandung: Penerbit Angkasa Bandung, 2008.

Vasiljevic, Zorana. "Dictogloss as an Interactive Method of Teaching Listening Comprehension to L2 Learners." *English Language Teaching* 3, no. 1 (2010). <https://doi.org/10.5539/elt.v3n1p41>.

Wajnryb, Ruth, and Alan Maley. *Grammar Dictation*. Vol. 3. Oxford University Press, 1990.

الزهراء, سبت فاطمة. "قراهم مبلعت يف يثلاملا درسملا ةبجيتارتسا رثأ عساتلا فصلا تاذبملت بدل سفنلاب ةقتلا بلع عامتسلا اتركاج نمحرلاراد دهعمب ةطسوتملا ةلحملل," ٢٠٢٠.

الشعراني, إباد فؤاد and غسان جمبل الوزبر. "التعويضات المتحركة الكاملة و التعويضات الفكفة الوجهفة." *منشورات جامعة دمشق* ١٩٩٩, no. December (2006): 1-6.

المل, هشام بن إبراهيم. *حسن الاستماع وإدارة الحوار*. مركز استراتيجيات التربية, ٢٠١٨.

حسبن, بورسلي, سببكة. "التفاعل الإجماعف من خلال مهارتي الإستماع والتحدث : دراسة وصففة تحليلفة," ١٩٩٩.

محمد, جمال حسبن جابر. "مهارفة الاستماع: تدرفسها وتقوئفها," ٢٠١٦.



SURAT IZIN PENELITIAN KESBANGPOL



PEREMINTAH KOTA PALOPO
DINAS PENANAMAN MODAL DAN PELAYANAN TERPADU SATU PINTU
Alamat : Jl. K.H.M. Hasyim No.5 Kota Palopo - Sulawesi Selatan Telpn : (0471) 326048

ASLI

IZIN PENELITIAN
NOMOR : 336/IP/DPMPPTSP/III/2023

DASAR HUKUM :

1. Undang-Undang Nomor 11 Tahun 2019 tentang Sistem Nasional Ilmu Pengetahuan dan Teknologi;
2. Undang-Undang Nomor 11 Tahun 2020 tentang Cipta Kerja;
3. Peraturan Mendagri Nomor 3 Tahun 28 tentang Penerbitan Surat Keterangan Penelitian;
4. Peraturan Walikota Palopo Nomor 23 Tahun 2016 tentang Penyederhanaan Perizinan dan Non Perizinan di Kota Palopo;
5. Peraturan Walikota Palopo Nomor 34 Tahun 2019 tentang Pendelegasian Kewenangan Penyelenggaraan Perizinan dan Nonperizinan Yang Menjadi Urusan Pemerintah Kota Palopo dan Kewenangan Perizinan dan Nonperizinan Yang Menjadi Urusan Pemerintah Yang Diberikan Pemipahan Wewenang Walikota Palopo Kepada Dinas Penanaman Modal dan Pelayanan Terpadu Satu Pintu Kota Palopo.

MEMBERIKAN IZIN KEPADA

Nama : UMMUL KHAIR.S
Jenis Kelamin : Perempuan
Alamat : JL. H. HASAN NO. 36 D
Pekerjaan : Pelajar/Mahasiswa
NIM : 1902030013

Maksud dan Tujuan mengadakan penelitian dalam rangka penulisan Skripsi dengan Judul :

TATHBIQ USLUB DICTOGLOSS LI TAHSIN MAHARAH AL-'ISTIMA' FII AL-NADWAH LI THALABAH TADRIS AL-LUGHAH AL-'ARABIYAH BI AL-JAMIAH AL-ISLAMIYAH AL-HUKUMIYAH PALOPO

Lokasi Penelitian : KAMPUS INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) PALOPO
Lamanya Penelitian : 20 Maret 2023 s.d. 20 Mei 2023

DENGAN KETENTUAN SEBAGAI BERIKUT :

1. Sebelum dan sesudah melaksanakan kegiatan penelitian kiranya melapor pada Dinas Penanaman Modal dan Pelayanan Terpadu Satu Pintu Kota Palopo.
 2. Menaati semua peraturan perundang-undangan yang berlaku, serta menghormati Adat Istiadat setempat.
 3. Penelitian tidak menyimpang dari maksud izin yang diberikan.
 4. Menyerahkan 1 (satu) exemplar foto copy hasil penelitian kepada Dinas Penanaman Modal dan Pelayanan Terpadu Satu Pintu Kota Palopo.
 5. Surat Izin Penelitian ini dinyatakan tidak berlaku, bilamana pemegang izin ternyata tidak menaati ketentuan-ketentuan tersebut di atas.
- Demikian Surat Izin Penelitian ini diterbitkan untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Diterbitkan di Kota Palopo
Pada tanggal : 21 Maret 2023

a.n. Kepala Dinas Penanaman Modal dan PTSP
Kepala Bidang Pengkajian dan Pemrosesan Perizinan PTSP



ERICK. K. SIGA, S.Sos
Pangreh. Penata Tk.I
NIP : 19830414 200701 1 005

Tembusan :

1. Kepala Badan Kesbang Prov. Sul-Sel
2. Walikota Palopo
3. Dandim 1405 SWG
4. Kapoeken Palopo
5. Kepala Badan Penelitian dan Pengembangan Kota Palopo

SURAT IZIN PENELITIAN DARI IAIN PALOPO



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA

INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI PALOPO

Jl. Agatis Kel. Balandai Kec. Bara Kota Palopo 91914

Email: kontak@iainpalopo.ac.id web: www.iainpalopo.ac.id

Nomor : 639 /In.19/PP.00.9/04/2023

Palopo, 06 April 2023

Lamp : -

Perihal : *Penyampaian*

Yth. Ummul Khair S

Di,-

Tempat

Assalamu Alaikum Wr.Wb.

Menindaklanjuti surat Kepala Dinas Penanaman Modal dan Pelayanan Terpadu Satu Pintu Nomor: 336/IP/DPMPSTP/III/2023 tanggal 21 Maret 2023 hal Izin Penelitian yang akan dilaksanakan mulai tanggal 20 Maret s.d. 20 Mei 2023. Dengan judul penelitian "***Tathbiq Uslub Dictogloss li-tahsin Maharah Al-Istima' fii Al-Nadwah li Thalabah Tadris Al-Lughah Al-'arabiyah bi Al-Jami'ah Al-Islamiyah Al-Hukumiyyah Palopo***" maka dengan ini kepada yang bersangkutan disampaikan untuk melakukan penelitian dengan ketentuan sebagai berikut:

1. Proses pengambilan data tidak mengganggu aktifitas layanan administrasi;
2. Data yang sifatnya rahasia harus dirahasiakan;
3. Hasil penelitian dalam bentuk skripsi 1 rangkap disimpan di Perpustakaan IAIN Palopo.

Demikian surat penyampaian ini dibuat untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Wassalamu Alaikum Wr.Wb.

a.n. Rektor,

Wakil Rektor Bidang Akademik

dan Penguatan Kelembagaan,



[Signature]
Dr. H. Muhammad Arafat, S.H., M.H.

182003121003

LEMBAR VALIDASI DARI DOSEN

LEMBAR VALIDASI SOAL *PRE-TEST* DAN *POST-TEST*

Nama : Ummul Khair .S
Judul Penelitian : Tathbiq Uslub *Dictogloss* li-tahsin Maharah Al-Istima' Fii Al-Nadwah li Thalabah Tadris Al-Lughah Al-'arabiyah bi Al-Jami'ah Al-Islamiyah Al-Hukumiyyah Palopo
Validator :

Petunjuk:

Dalam rangka penyusunan skripsi dengan judul: "Tathbiq Uslub *Dictogloss* li-tahsin Maharah Al-Istima' Fii Al-Nadwah li Thalabah Tadris Al-Lughah Al-'arabiyah bi Al-Jami'ah Al-Islamiyah Al-Hukumiyyah Palopo", peneliti menggunakan instrumen Soal *Pre-test* dan *Post-test*. Untuk itu, peneliti meminta kesediaan Bapak/Ibu untuk menjadi validator dengan petunjuk sebagai berikut:

1. Dimohon agar Bapak/Ibu memberikan penilaian terhadap Lembar Soal *Pre-test* dan *Post-test* yang telah dibuat sebagaimana terlampir.
2. Untuk tabel tentang Aspek yang Dinilai, dimohon Bapak/Ibu memberikan Tanda centang pada kolom penilaian sesuai dengan penilaian Bapak/Ibu.
3. Untuk Penilaian Umum, dimohon Bapak/Ibu melingkari angka yang sesuai dengan penilaian Bapak/Ibu.
4. Untuk saran dan revisi, Bapak/Ibu dapat langsung menuliskannya pada naskah yang perlu direvisi, atau menuliskannya pada kolom Saran yang telah disiapkan.

Kesediaan Bapak/Ibu dalam memberikan jawaban secara objektif sangat besar artinya bagi peneliti. Atas kesediaan dan bantuan Bapak/Ibu, peneliti ucapkan Terima kasih.

Keterangan Skala Penilaian:

- 1 : berarti "kurang relevan"
2 : berarti "cukup relevan"
3 : berarti "relevan"
4 : berarti "sangat relevan"

No.	Aspek yang dinilai	Nilai			
		1	2	3	4
I	Materi Soal			✓	
	1. Setiap butir soal sesuai dengan indikator			✓	
	2. Batasan pertanyaan dan jawaban yang diharapkan jelas			✓	
	3. Hanya ada satu kunci jawaban			✓	

II	Konstruksi	1. Kejelasan petunjuk pengisian soal			✓	
		2. Ada pedoman penskoran			✓	
		3. Soal lisan baik berupa wacana, teks singkat dan percakapan terdengar jelas			✓	
		4. Pilihan jawaban tidak menggunakan pernyataan "semua jawaban di atas salah/benar" dan sejenisnya			✓	
III	Bahasa yang digunakan	1. Menggunakan Bahasa Arab yang baik dan benar			✓	
		2. Menggunakan bahasa yang mudah dipahami			✓	
		3. Menggunakan bahasa yang tidak bermakna ganda			✓	

Penilaian Umum :

1. Belum dapat digunakan
2. Dapat digunakan dengan revisi besar
3. Dapat digunakan dengan revisi kecil
4. Dapat digunakan tanpa revisi

Saran-saran :

Perbaiki pilihan soal, pemberian keterangan soal

Palopo, 2023

Validator

H. ALPON PUTRA, L.C.M.

LEMBAR VALIDASI
PENGAMATAN PENGELOLAAN PEMBELAJARAN

Nama : Ummul Khair .S
 Judul Penelitian : Tathbiq Uslub *Dictogloss* li-tahsin Maharah Al-Istima' Fii Al-Nadwah li Thalabah Tadris Al-Lughah Al-'arabiyah bi Al-Jami'ah Al-Islamiyah Al-Hukumiyyah Palopo
 Validator :

Petunjuk:

Dalam rangka penyusunan skripsi dengan judul: "Tathbiq Uslub *Dictogloss* li-tahsin Maharah Al-Istima' Fii Al-Nadwah li Thalabah Tadris Al-Lughah Al-'arabiyah bi Al-Jami'ah Al-Islamiyah Al-Hukumiyyah Palopo", peneliti menggunakan instrumen Lembar Pengamatan Pengelolaan Pembelajaran. Untuk itu, peneliti meminta kesediaan Bapak/Ibu untuk menjadi validator dengan petunjuk sebagai berikut:

1. Dimohon agar Bapak/Ibu memberikan penilaian terhadap Lembar Pengamatan Pengelolaan Pembelajaran yang telah dibuat sebagaimana terlampir.
2. Untuk tabel tentang Aspek yang Dinilai, dimohon Bapak/Ibu memberikan Tanda centang pada kolom penilaian sesuai dengan penilaian Bapak/Ibu.
3. Untuk Penilaian Umum, dimohon Bapak/Ibu melingkari angka yang sesuai dengan penilaian Bapak/Ibu.
4. Untuk saran dan revisi, Bapak/Ibu dapat langsung menuliskannya pada naskah yang perlu direvisi, atau menuliskannya pada kolom Saran yang telah disiapkan.

Kesediaan Bapak/Ibu dalam memberikan jawaban secara objektif sangat besar artinya bagi peneliti. Atas kesediaan dan bantuan Bapak/Ibu, peneliti ucapkan Terima kasih.

Keterangan Skala Penilaian:

- 1 : berarti "kurang relevan"
 2 : berarti "cukup relevan"
 3 : berarti "relevan"
 4 : berarti "sangat relevan"

No.	Aspek yang dinilai	Nilai			
		1	2	3	4
I	Petunjuk Petunjuk lembar pengamatan dinyatakan dengan jelas			✓	
II	Cakupan Aktivitas 1. Jenis aktivitas peserta dan peneliti yang diamati dinyatakan dengan jelas			✓	

	2. Jenis aktivitas peserta dan peneliti yang diamati termuat dengan lengkap			✓
	3. Jenis aktivitas peserta dan peneliti yang diamati dapat teramati dengan baik			✓
III	Bahasa yang digunakan			✓
	1. Menggunakan Bahasa Indonesia yang baik dan benar			✓
	2. Menggunakan bahasa yang mudah dipahami			✓
	3. Menggunakan pernyataan yang komunikatif			

Penilaian Umum :

1. Belum dapat digunakan
2. Dapat digunakan dengan revisi besar
- ③ 3. Dapat digunakan dengan revisi kecil
4. Dapat digunakan tanpa revisi

Saran-saran :

Palopo,2023

Validator

H. ALYAN PUTRA, S.Pd
 (.....)

LEMBAR SOAL *PRE-TEST*
TES KETERAMPILAN MENYIMAK MAHASISWA/I

Institusi : IAIN Palopo
Tempat Penelitian : Kelompok Belajar Nadwah HMPS Bahasa Arab
Semester : 2, 4 dan 6
Waktu : 30 Menit

Petunjuk Pengerjaan Soal

1. Berdoalah sebelum mengerjakan soal
2. Tulislah Nama, dan Semester pada lembar jawaban.
3. Pahami dan simak wacana maupun percakapan dengan teliti sebelum mengerjakannya
4. Kerjakanlah soal dengan tenang
5. Periksa kembali jawaban anda sebelum dikumpul

١. الى اين يذهب بعد الصلاة؟

ب. الغرفة

أ. المطهف

د. الحمام

ج. المطعم

٢. مع من يأكل الطعام؟

د. أبيه

ج. عمه

ب. أميه

أ. أخيه

٣. كيف يرجع الى البيت؟

د. بالحافلة

ج. بالدراجة النارية

ب. بالدراجة

أ. بالسيارة

٤. ما هو أول نشاط للقراءة؟

ب. أستيقظ من النوم

أ. أدخل الحمام

د. أرجع الى البيت

ج. أخرج من الغرفة

٥. ما هو آخر نشاط للقراءة؟

ب. أستيقظ من النوم

أ. أدخل الحمام

د. أرجع الى البيت

ج. أخرج من الغرفة

٦.

أ. نشر الإسلام من أهداف الرابطة.

ب. التتشر الإسلام بجهود الرابطة.

ج. الإسلام أساس الرابطة

د. قامت الرابطة بنشر الإسلام

٧.

أ. صعوبة حل القضايا الإسلامية

ب. تعدد القضايا الإسلامية.

ج. وجوب حل القضايا الإسلامية.

د. المحاضرة في القضايا الإسلامية.



.٨

- أ. إن التلفزيون التعليمي وسيلة وحيدة في القسم.
ب. ليس في هذا القسم إلا التلفزيون التعليمي.
ج. إن التلفزيون من وسائل التعليم في هذا القسم.
د. إن هذا القسم لا يستخدم غير التلفزيون التعليمي.

.٩

- أ. قانون السببية
ب. دليل نقلي
ج. برهان غير منطقي
د. النقل والرواية.

.١

- أ. لأن لهم روحا علمية قوية في تطوير العلوم
ب. لأن تطوير العلوم كان يشمل مجالات مختلفة
ج. لأن العصر الذهبي كان يدفع المسلمين إلى تطوير العلوم
د. لأن تطوير العلوم كان يؤدي إلى قيام الحضارة المتقدمة

LEMBAR SOAL *POST-TEST*
TES KETERAMPILAN MENYIMAK MAHASISWA/I

Institusi : IAIN Palopo
Tempat Penelitian : Kelompok Belajar Nadwah HMPS Bahasa Arab
Semester : 2, 4 dan 6
Waktu : 30 Menit

Petunjuk Pengerjaan Soal

1. Berdoalah sebelum mengerjakan soal
2. Tulislah Nama, dan Semester pada lembar jawaban.
3. Pahami dan simak wacana maupun percakapan dengan teliti sebelum mengerjakannya
4. Kerjakanlah soal dengan tenang
5. Periksa kembali jawaban anda sebelum dikumpul

اختر من الأجوبة الأربعة جوابا يناسب مفهوم الجملة التي سمعتها

١. اين بيته؟

ب. قريب عن المطعم

أ. خلف الملعب

د. امام المطعم

ج. بعيد عن الملعب

٢. متى يذهب الى الملعب؟

ب. كل ٥ أيام

أ. كل ٣ أيام

د. كل يوم

ج. كل ٧ أيام

٣. ماذا يوجد خلف الملعب؟

أ. البيت

ب. المطعم

خ. المستشفى

د. المكتبة

٤. متى يرجع الى البيت؟

أ. في الساعة الرابعة عصرا

ب. في الساعة السادسة عصرا

ج. في الساعة الرابعة صباحا

د. في الساعة السادسة صباحا

٥. مع من يذهب الى الملعب؟

أ. مع أمه

ب. مع أخه

ج. مع أصدقائه

د. مع جاره.

٦.

أ. إن المسائل الاجتماعية التي تواجهها الأم كثيرة ومعقدة

ب. تطرح الأم أسئلة حول القضايا الاجتماعية التي تواجهها

ج. إذا كانت الأم حاملا، فإن عليها مسؤولية كبيرة وثقيلة

د. إن على عاتق الوالدة واجبات اجتماعية كبيرة وثقيلة

٧.

أ. ترجمتك لجميع المحاضرات في الندوة معجبة.

ب بعض المحاضرات في الندوة تترجم ترجمة عجيبة.

ج. ترجمة المحاضرات العربية في الندوة عجيبة.

د. كل مشارك في الندوة يترجم محاضراته ترجمة أعجبتني.

.٨

أ. إن درس اللغة العربية يتوقف على العلوم الإسلامية.

ب. إن فهم العلوم الإسلامية يتوقف على اللغة العربية.

ج. إن اللغة العربية وسيلة هامة لفهم العلوم الإسلامية.

د. إن درس اللغة العربية يتعلق بدراسة العلوم الإسلامية.

.٩

ب. قدرة الله المطلقة

أ. حرية الإنسان

د. مصير الإنسان

ج. يوم القيامة

.١

أ. اختلاف مستوى الطلاب العلمي

ب. ضعف الطلاب في اللغة العربية

د. كثرة الطلاب الكبار السن

ج. تفاوت الفروق الفردية

Jawaban soal pretest dan postest

Jawaban pretest :

1. المطعم
2. مع أخي
3. بالسيارة
4. أستيقظ من النوم
5. أرجع الى البيت
6. نشر الإسلام من أهداف الرابطة
7. المحاضرة في القضايا الإسلامية
8. إن التلفزيون من وسائل التعليم في هذا القسم
9. قانون السببية
10. لأن لهم روحا علمية قوية في تطوير العلوم

Jawaban postest :

1. بعيد عن الملعب
2. كل يوم
3. المطعم
4. في الساعة الرابعة عصرا
5. مع أصدقائي
6. إن على عاتق الوالدة واجبات اجتماعية كبيرة وثقيلة
7. ترجمتك لجميع المحاضرات في الندوة معجبة
8. إن اللغة العربية وسيلة هامة لفهم العلوم الإسلامية
9. قدرة الله المطلقة
10. تفاوت الفروق الفردية



Uji Reliabilitas pretest

No.	Nama Responden	Butir Soal										JML
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1	Responden A	1	1	0	1	1	0	1	1	1	1	8
2	Responden B	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
3	Responden C	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	9
4	Responden D	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	2
5	Responden E	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
6	Responden F	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1
7	Responden G	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1
8	Responden H	1	0	1	1	0	0	0	0	0	0	3
9	Responden I	1	0	1	0	0	1	0	1	1	1	6
10	Responden J	1	1	1	0	0	0	1	0	1	1	6
11	Responden K	1	1	0	0	1	0	0	0	0	1	4
12	Responden L	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
Jumlah		8	5	4	3	3	2	4	4	3	7	
n		12										
n-1		11										
p		0,666667	0,416667	0,333333	0,25	0,25	0,166667	0,333333	0,333333	0,25	0,583333	
q		0,333333	0,583333	0,666667	0,75	0,75	0,833333	0,666667	0,666667	0,75	0,416667	
variansi total		8,810606061										
pq		0,222222	0,243056	0,222222	0,1875	0,1875	0,138889	0,222222	0,222222	0,1875	0,243056	
$\sum pq$		2,076388889										
KR-20		0,833815368										
Hasil Keputusan		Realibilitas Tinggi										

Uji Reliabilitas Postest

No.	Nama Responden	Butir Soal										JML
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1	Responden A	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	2
2	Responden B	1	0	0	1	1	1	1	1	1	0	7
3	Responden C	1	1	0	0	1	0	1	1	1	0	6
4	Responden D	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	2
5	Responden E	1	1	0	0	1	0	1	1	1	0	6
6	Responden F	1	1	0	0	1	0	0	1	1	1	6
7	Responden G	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	9
8	Responden H	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	2
9	Responden I	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	2
10	Responden J	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	2
11	Responden K	1	1	1	0	1	0	1	1	1	1	8
12	Responden L	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1
Jumlah		9	6	2	2	8	2	4	9	8	3	
n		12										
n-1		11										
p		0,75	0,5	0,166667	0,166667	0,666667	0,166667	0,333333	0,75	0,666667	0,25	
q		0,25	0,5	0,833333	0,833333	0,333333	0,833333	0,666667	0,25	0,333333	0,75	
variansi total		8,083333333										
pq		0,1875	0,25	0,138889	0,138889	0,222222	0,138889	0,222222	0,1875	0,222222	0,1875	
$\sum pq$		1,895833333										
KR-20		0,835051546										
Hasil Keputusan		Realibilitas Tinggi										

Uji N-Gain

pretest	posttest	post-pretest	S-Ideal - pretest	N-gain score	% N gain Score
70	70	0	30	0	0
80	90	10	20	0,5	50
70	80	10	30	0,33333333	33,3333333
50	70	20	50	0,4	40
60	80	20	40	0,5	50
40	70	30	60	0,5	50
70	70	0	30	0	0
60	70	10	40	0,25	25
60	60	0	40	0	0
60	60	0	40	0	0
70	100	30	30	1	100
20	40	20	80	0,25	25
59,16667	71,66667	12,5	40,83333333	0,31111111	31,1111111
				1	1

Dokumentasi Proses Pembelajaran Teknik Dictogloss
pretest





Treatment dan postest





سيرة ذاتية

أم الخير ، ولدت في فالوفو, ٨ أغسطس ٢٠٠٠. الباحثة هي ابنة السادس من ٨ اشقاء من الأب شحرول كانا و الأم نريا نردين. الآن تسكن الباحثة حاليا في طريق حاجي حسن، رقم ٣٦



د، مدينة فالوفو .التعليم الأساسية للباحثة في عام ٢٠١٣ في مدرسة الإبتدئية ١١ فالوفو. ثم ، عام ٢٠١٣ تعيم في المدرسة الثانوية الحكومية فالوفو حتى عام ٢٠١٦ . في عام ٢٠١٦ تلاحقت التعليم في المدرسة العالية الحكومية ٣ فالوفو حتى ٢٠١٦. ثم , في عام ٢٠١٩, الباحثة تلاحقت التعليم في الانضباط هي شعبة التدريس اللغة العربية في كلية التربية والعلوم التعليمية، الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو.

Contact person : Ummulkhair484@gmail.com